

남북한 언어 차이 조사

(I. 발음·맞춤법 편)

1989. 5

국어연구소

일 러 두 기

1. 이 자료집은 서울과 평양에서 간행된 다음 두 사전의 표제어를 비교한 결과 중에서 발음 표시와 맞춤법에 관련된 자료를 정리한 것이다.

서울 : 이희승, 국어대사전 (수정증보판). 1982. 민중서림.

평양 : 정순기 외, 현대조선말사전 (제 2 판). 1981. 과학, 백과사전출판사.

이 두 사전의 약칭은 각각 <남한>, <북한>으로 하였다.

2. 어휘 배열의 순서는 다음과 같다.

자음 : ㄱ, ㄱㄱ, ㄴ, ㄷ, ㄷㄷ, ㄹ, ㅁ, ㅂ, ㅂㅂ, ㅅ, ㅅㅅ, ㅇ, ㅈ, ㅈㅈ, ㅊ, ㅋ, ㆁ, ㅍ, ㅎ.

모음 : ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ, ㅡ, ㅟ, ㅠ, ㅢ, ㅤ, ㅥ, ㅦ, ㅧ, ㅨ, ㅩ, ㅪ, ㅫ, ㅬ, ㅭ, ㅮ, ㅯ, ㅰ, ㅱ, ㅲ, ㅳ, ㅴ, ㅵ, ㅶ, ㅷ, ㅸ, ㅹ, ㅺ, ㅻ, ㅼ, ㅽ, ㅾ, ㅿ, ㅿ, ㅿ.

단, '-하다'가 붙은 것은 그 단어의 바로 뒤에 두었다.

3. 이 자료집은 다음의 3편으로 구성되어 있다.

제 1 편 : 발음 표시의 차이

위의 두 사전에서 맞춤법과 의미는 같고 [] 속의 발음 표시만이 다른 예들.

제 2 편 : 맞춤법의 차이

위의 두 사전에서 발음 표시와 의미는 같고 맞춤법이 다른 예들.

제 3 편 : 발음·맞춤법의 차이

위의 두 사전에서 의미가 같고 발음 표시와 맞춤법이 다른 예들.

4. 이 자료집의 조사 방법은 극히 기계적이다. 그러나 간혹 약간의 문제가 발견되기도 한다.

(1) 위의 두 사전에 '새노랏다'가 보이는데 <남한>에는 발음 표시가 없고 <북한>에는 [새-타]가 있다. 한편, 두 사전에 다같이 '셋노랏다'가 보이는데 <남한>에는 발음 표시가 없고 <북한>에는 [새-타]가 있다. 여기서 <북한>이 '새노랏다'와 '셋노랏다'의 발음을 동일하게 표시한 문제는 덮어 두고, '새노랏다'의 경우만 발음 표시에 차이가 있는 것으로 처리하였다.

(2) <북한>을 보면 한자어의 표기에 'ㄹ'로 시작된 것이 많다. '락관(樂觀), 량심(良心), 려명(黎明), 로인(老人), 룡마(龍馬)' 또한 'ㄴ'이 'ㄱ, ㅋ, ㆁ' 앞에서 나타나는 예들도 있다. '녀자(女子), 뇨소(尿素), 뉴대(紐帶)' 등. 이들에 대해서는 <북한>에 아무 발음 표시가 없으므로 그대로 발음되는 것으로 처리하였다.

5. 의미는 밝힐 필요가 있다고 판단되는 경우에 짚막하게 덧붙였다.
6. 이 자료집의 내용은 「현대조선말사전」(1981)과 「국어대사전」(1982)만을 대상으로 하였기 때문에 북한의 「조선말규범집」의 수정안(1987.5)과 남한의 「한글 맞춤법」, 「표준어 규정」(1988.1)과는 얼마간 차이가 있을수 있다.

발음의 차이

표제어	남한	북한	표제어	남한	북한
ㄱ 부					
가공적	-적	-쩍	갓은양념	-냥-	-양-
가름장	-장	-짱	개방적	-적-	-쩍
가면적	-적	-쩍	개성적	-적	-쩍
가변적	-적	-쩍	개연적	-적	-쩍
가상적	-적	-쩍	개인적	-적	-쩍
가수(加-)	-수	-쭈	개털이	-리	-이
가을보리	-뽕-	-보-	객관적관념론	-관-논	-관-논
가을일	-릴	-일	거멸장	-장	-짱
가을일하다	-릴-	-일-	거품유리	-뉴-	-유-
가을장마	-짱-	-장-	건넌방	-방	-뺑
가정적(假定-)	-적	-쩍	건수(件數)	건수	건수
가정적(家庭-)	-적	-쩍	검은약	-냐	-약
각기병	-뺑	-병	검은옻	-넛	-옻
각막염	-념	-염	걸약다	-냐-	-약-
간음죄	-죄	-죄	걸여물다	-녀-	-여-
간잎	-잎	-잎	겨울방학	-뺑-	-방-
간혈열	-열	-열	겨울잠	-잠	-잠
갈잎(떡갈잎)	-잎	-잎	걱정적	-적	-쩍
감광약	-냐	-약	결막염	-념	-염
감동적	-적	-쩍	결승대	-대	-대
감명적	-적	-쩍	결정적	-적	-쩍
감상적	-적	-쩍	경구(警句)	-구	-꾸
감성적	-적	-쩍	경사날	-삿-	-사-
감성적인식	-적-	-쩍-	경상적	-적	-쩍
감수(減-)	-수	-쭈	경질유리	-류-	-유-
감정적(憾-)	-적	-쩍	경험적	-적	-쩍
감정적(感-)	-적	-쩍	계통적	-적	-쩍
강간죄	-죄	-죄	고기밥	-밥	-뺑
강갈래	-갈-	-갈-	고기비늘	-비-	-삐-
강기	-기	-끼	고기잡이배	-배	-뺑
강도죄	-죄	-죄	고두리살	-살	-쌀
			고막염	-념	-염
			고물상	-쌍	-상

표 제 어	남 한	북 한	표 제 어	남 한	북 한
고미집	-집	-쩍	구움일	-닐	-일
고법	-법	-뺨	구움일하다	-닐-	-일-
고전예술	-네-	-예-	국민적	-적	-적
고전적	-적	-적	군기고	-고	-꼬
고전적예술	-적네-	-적예-	군일	-닐	-일
고정적	-적	-적	군입	-남	-입
골막염	-념	-염	군입질	-념	-입
골바람	-빠-	-바-	군입질하다	-념-	-입-
공간예술	-네-	-예-	굳은입천장	-남-	-입-
공간적(空間的)	-적	-적	굴거리나무	-거-	-꺼-
공막염	-념	-염	굴다리	-따-	-다-
공상적	-적	-적	궁발	-발	-빨
공상적사회주의	-적-	-적-	굳은일	-닐	-일
공업용수	-농-	-용-	kehr적	-적	-적
공장새	-새	-새	귀글 [句-]	-글	-끝
공통적	-적	-적	귀날실	-실	-셀
과봉신염	-념	-염	그림본	-뿐	-본
과실죄	-죄	-죄	그림연극	-년-	-연-
관념	관-	관-	그림엽서	-념-	-엽-
관념론	관-	관-	그림영화	-녕-	-영-
관념론자	관-	관-	극예술	-네-	-예-
관념론적	관-적	관-적	근본적	-적	-적
관념변증법	관-	관-	근시안적	-적	-적
관념적	관-적	관-적	금융	-농	-용
관장약	냐-	-약	금융계	-농-	-용-
관절염	-렴	-염	금융공황	-농-	-용-
광란적	-적	-적	금융과두정치	-농-	-용-
광신적	-적	-적	금융기관	-농-	-용-
광학유리	-뉴-	-유-	금융시장	-농-	-용-
교육열	-널	-열	금융자본	-농-	-용-
교점	-점	-점	금융조합	-농-	-용-
구강염	-념	-염	금이삭	-니-	-이-
구급약	-냐	-약	금잉어	-닝-	-잉-
구름바다	-빠-	-바-	금자	-자	-짜

표 제 어	남 한	북 한	표 제 어	남 한	북 한
금줄(금으로 만든줄)	-줄	-쥘	날실	-실	-셀
급탄역	-녀	-역	남성적	-적	-쩍
긍정적	-적	-쩍	내란죄	-죄	-죄
기계론적유물론	-적-	-쩍-	내면적	-적	-쩍
기관고	-고	-꼬	내성적	-적	-쩍
기관구	-구	-꾸	내용약	-냐	-약
기권(氣圈)	-편	-권	내용적(内容的)	-적	-쩍
기념장	-장	-짱	널다리	-다-	-따-
기능적	-적	-쩍	널따	널따	넙-
기동연습	-년-	-연-	널더널다	널더널따	넙-넙-
기동적	-적	-쩍	노란빛	-빛	-뻗
기록영화	-녕-	-영-	노손(櫓-)	-손	-쏜
기름약	-냐	-약	늦요강	-뇨-	-요-
기만적	-적	-쩍	농익다	-닉-	-익-
기본적	-적	-쩍	뇌막염	-념	-염
기상요소	-뇨-	-요-	뇌척수막염	-념	-염
기생충적	-적	-쩍	누른빛	-빛	-뻗
기폭약	-냐	-약	눈가늌	-까-	-가-
기형적	-적	-쩍	눈구름	-구-	-꾸-
길벗	-뻗	-벗	눈끔적이	-적	-쩍
길옆	-옆	-옆	눈바람	-빠-	-바-
꼬박연	-년	-연	눈사람	-싸-	-사-
꽃이삭	-니-	-이-	눈송이	-송-	-송-
꽃이슬	-니-	-이-	눈시울	-씨-	-시-
피배	-배	-뻐	눈약	-냐	-약
피병	-병	-뻗	눈여겨보다	-녀-	-여-
꿈자리	-자-	-짜-	눈요기	-뇨-	-요-
ㄴ 부			눈자루	-짜-	-자-
			늘자리	-자-	-짜-
			능동적	-적	-쩍
			늦여름	-녀-	-여-
			ㄷ 부		
날단거리	-땀-	-단-			
날벌레	-뻗-	-벌-			
날사이	-싸-	-사-			
날숨	-숨	-쉴			

표 제 어	남 한	북 한	표 제 어	남 한	북 한
다면적	-적	-적	독선적	-적	-적
다발성근염	-념	-염	돌배	-배	-배
다발성신경염	-념	-염	돌배나무	-배-	-배-
다방면적	-적	-적	돌변적	-적	-적
다원론적	-적	-적	돌산	-산	-산
다원적	-적	-적	돌집	-집	-집
다음달	-달	-달	동급	-급	-급
단귀(短句)	-귀	-귀	동맥염	-념	-염
단면적	-적	-적	동수(同數)	-수	-수
단방약	-약	-약	동아줄	-줄	-줄
단봉약대	-약-	-약-	동양적	-적	-적
단어장	-장	-장	동일시	-시	-시
단오날	-오-	-오-	동일시하다	-시-	-시-
단정적	-적	-적	동줄기	-줄	-줄
단편적	-적	-적	돌소	-소	-소
단풍잎	-잎	-잎	뒤무릎치기	뒤-	뒤-
닭의장	-의-	-의-	뒤밀치기	뒤-	뒤-
닭의뿔	-의-	-의-	뒤바람	-바-	-바-
담낭염	-념	-염	드넓다	-널따	-널-
대수(臺數)	-수	-수	들바람	-바-	-바-
대장염	-념	-염	들연	-련	-련
대장일	-일	-일	들일	-일	-일
대장일하다	-일-	-일-	등가죽	-까-	-까-
대중적	-적	-적	등결불	-불	-불
더운약	-약	-약	등부돈수	-수	-수
덧양말	-양-	-양-	등색	-색	-색
덧양판	-양-	-양-	등세	-세	-세
덧입다	-입-	-입-	등심(고기)	-심	-심
덜치값	-값	-값	등심머리	-심-	-심-
도덕관념	-관-	-관-	등심살	-심살	-심살
도매가격	-가-	-가-	디딤쇠	-쇠	-쇠
도수리구멍	-구-	-구-	땀수건	-수-	-수-
도전적	-적	-적	땅버섯	-버-	-버-
도지밭	-밭	-밭	땅재주	-재-	-재-

표 제 어	남 한	북 한	표 제 어	남 한	북 한
땀일	-닐	-일	명당자손	-짜-	-자-
땀일하다	-닐-	-일-	명수(名數)	-쑤	-수
땀다	땀따	땀-	명수(命數)	-쑤	-수
뜨개것	-것	-껏	모군삿	-삿	-삿
뜸자리	-자-	-짜-	모기골	-골	-골
ㅁ 부			모낭염	-념	-염
			모반죄	-죄	-죄
			모범적	-적	-적
			모생약	-약	-약
			모성적	-적	-적
			모험적	-적	-적
			목양말	-양-	-양-
			무기고	-고	-꼬
			무단적	-적	-적
			무대효과	-과	-과
			무리함수	-쑤	-수
			무비판적	-적	-적
			무수기	-기	-끼
			무편거리	-거-	-꺼-
			문수	-쑤	-수
			문지방돌	-찌-돌	-찌-돌
			문학열	-열	-열
			문학예술	-예-	-예-
			물거리(물길의 거리)	-꺼-	-거-
			물바가지	-빠-	-바-
			물바람	-빠-	-바-
			물박	-빠	-박
			물성론	-성-	-성-
			물시중	-씨-	-시-
			물심부름	-쌌-	-심-
			물심부름하다	-쌌-	-심-
			물약	-약	-약
			물여뀌	-려-	-여-
			물여우	-려-	-여-
마계말	-겻-	-계-			
마루방	-방	-방			
마른일	-닐	-일			
마른일하다	-닐-	-일-			
마른입	-입	-입			
마찰열	-열	-열			
마찰용접	-용-	-용-			
막일	-닐	-일			
막일하다	-닐-	-일-			
막장일	-닐	-일			
막장일하다	-닐-	-일-			
만성적	-적	-적			
말숨씨	-숨-	-숨-			
말수(말마디수)	-쑤	-수			
말술	-술	-술			
망명죄	-죄	-죄			
맞욕	-욕	-욕			
매상고	-고	-꼬			
맥락막염	-념	-염			
맨입	-입	-입			
머리글	-글	-글			
먼일	-닐	-일			
면도술	-술	-술			
면서기	-씨-	-서-			
명구	-구	-구			

표 제 어	남 한	북 한	표 제 어	남 한	북 한
물여우나비	-려-	-여-	발짓	-짖	-짓
물엿	-럿	-엿	발짓하다	-짖-	-짓-
물유리	-류-	-유-	발차역	-녀	-역
물장구	-장-	-짱-	밤소	-쏘	-소
물장구질	-장-	-짱-	밤소일	-쏘-	-소-
미결수	-쭈	-수	밤소일하다	-쏘-	-소-
미수죄	-죄	-죄	밤송이	-송-	-송-
미술사	-싸	-사	밤송이술	-송-	-송-
미신적	-적	-적	밤엿	-녇	-엿
미역찬국	-국	-꼭	밤웃	-웃	-웃
미친증	-증	-증	밤이슬	-니-	-이-
민간약	-약	-약	밤일	-닐	-일
밀굽	-굽	-굽	밤일하다	-닐-	-일-
ㅂ 부			밤잠자리	-잠-	-잠-
			방관적	-적	-적
			방광염	-념	-염
			방구멍	-구-	-꾸-
			방열	-널	-열
			방열기	-널-	-열-
			방울새	-새	-새
			방탄유리	-뉴-	-유-
			방화죄	-죄	-죄
			배신적	-적	-적
			백열	-널	-열
			백열등	-널똥	-열등
			백열선	-널썸	-열선
			백열적	-널적	-열적
			백열전	-널썸	-열썸
			백열전등	-널-	-열-
			백열화	-널-	-열-
			백열화하다	-널-	-열-
			땀뺐	-뺐	-뺐
			벌림새	-새	-새
			벌새 [새종류]	-새	-새
바늘끝	-끝	-끝			
바다새	-새	-새			
바둑판연	-년	-연			
박이것	-것	-것			
반당적	-적	-적			
반동적	-적	-적			
반만성(半蔓性)	-성	-성			
반말지거리	-지-	-지-			
반말지거리하다	-지-	-지-			
반물색	-색	-색			
반월도	-도	-도			
반응열	-열	-열			
반점(半-)	-점	-점			
반혁명적	-적	-적			
밭뒤꿈치	-뒤-	-뒤-			
밭성영화	-영-	-영-			
밭쇠	-쇠	-쇠			
밭장구	-장-	-장-			

표 어 제	남 한	북 한	표 제 어	남 한	북 한
별이줄(천막의~)	-줄	-쥘	불개(가상동물)	-개	-깨
별집	-집	-집	불당그래	-땅-	-당-
베리줄	-줄	-쥘	불밤송이	-송-	-송-
벽장들	-뜰	-돌	불여우	-녀-	-여-
변수	-수	-쑤	불잉걸	-링-	-잉-
변통수	-쑤	-수	붉은빛	-뻘	-빛
별일	-닐	-일	비관적	-적	-쩍
별자리	-자-	-짜-	비교급	-급	-끔
병기고	-고	-꼬	비누화값	-값	-값
병술	-술	-술	비늘잎	-잎	-잎
병술집	-술집	-술집	비단보	-보	-보
보글지	-찌	-지	비례세	-세	-세
보충적	-적	-적	비바람	-바-	-빠-
보편적	-적	-적	비생산적	-적	-적
복막염	-염	-염	비위생적	-적	-적
본금(본전)	-금	-끔	비인간적	-적	-적
본금새	-금-	-끔-	비판적	-적	-적
본능적	-적	-적	빈랑	-랑	-랑
본원적	-적	-적	빈랑나무	-랑	-랑
본이름	-니-	-이-	빈이름	-니-	-이-
본임자	-님-	-임-	人 部		
본잎	-잎	-잎	사기죄	-죄	-죄
불일	-닐	-일	사당방	-방	-빵
봄가물	-까-	-가-	사랑방	-방	-빵
봉건적	-적	-적	사사일	-삿닐	-사일
부가세	-세	-세	사상적	-적	-적
부고환염	-염	-염	사슬돈	-돈	-돈
부란병	-병	-병	사실주의	-주-	-주-
부분적	-적	-적	사실주의적	-주-	-주-
부정적	-적	-적	사업열	-열	-열
부형약	-약	-약	사업욕	-욕	-욕
복극여우	-녀-	-여-	사열대	-대	-때
분발심	-심	-심			
분수(수학)	-수	-수			

표 제 어	남 한	북 한	표 제 어	남 한	북 한
사출수	-수	-쭈	생동적	-적	-적
샷일	-널	-일	생되다	-되-	-되-
산골길	-골길	-골길	생산가격	-가-	-가-
산골취	-골-	-골-	생산요소	-요-	-요-
산도깨비	-또-	-도-	생산적	-적-	-적-
산돌배	-돌배	-돌배	생산적소비	-적-	-적-
산돌배나무	-돌배-	-돌배-	생성열	-열	-열
산돌	-돌	-돌	생식욕	-욕	-욕
산성염	-염	-염	생웁	-웁	-웁
산세	-세	-세	서정적	-적	-적
산옥열	-열	-열	석영유리	-유-	-유-
산출지	-지	-지	석탄고	-고	-고
살돈	-돈	-돈	선금(선박금수)	-금	-금
살손	-손	-손	선봉적	-적	-적
살인적	-적	-적	선진적	-적	-적
살인죄	-죄	-죄	설악다	-락-	-익-
삼득	-득	-득	섭다	설따	섭다
삼이웃	-니-	-이-	섭대	-대	-때
삼일장	-장	-장	섭명구력	-구-	-구-
상관적	-적	-적	섭사람	-사-	-사-
상담역	-역	-역	성공적	-적	-적
상사기(常沙器)	-싸-	-사-	성구	-구	-구
상사뱀	-뱀	-뱀	세상일	-일	-일
상일	-일	-일	소금밥	-밥	-밥
상일하다	-일-	-일-	소독약	-약	-약
상자성	-성	-성	소바리집	-집	-집
상징적	-적	-적	소요죄	-죄	-죄
새노랗다	새-	새-	속잎	-잎	-잎
새되다	-되-	-되-	손도끼	-또-	-도-
새침데기	-때-	-데-	손동작	-동-	-동-
색연필	-연-	-연-	손살	-살	-살
색유리	-유-	-유-	손수레	-수-	-수-
색정적	-적	-적	손시늉	-씨-	-시-
생강엿	-엿	-엿	손시늉하다	-씨-	-시-

표 제 어	남 한	북 한	표 제 어	남 한	북 한
손전등	-쩨-	-전-	식물지	-지	-찌
솔보곳	-뵤-	-보-	신갱기	-갱-	-갱-
솔송나무	-송-	-송-	신경염	-념-	-염-
솔숲	-숲-	-숲-	신뒤축	-뒤-	-뒤-
솔잎	-잎-	-잎-	신장염	-념-	-염-
솔잎대강이	-잎-	-잎-	실감개	-개-	-개-
솔잎사초	-잎-	-잎-	실굽	-굽-	-굽-
솔잎상투	-잎-	-잎-	실굽달이	-굽-	-굽-
숨뚫	-뚫-	-뚫-	실농군	-군-	-꾼-
솟을대문	-때-	-대-	실반대	-뵤-	-반-
쇠메	-쇠-	-쇠-	실생활	-쌩-	-쌩-
수눔	-수-	-순-	실용적	-적-	-쩍-
수동적	-적-	-쩍-	실재성	-쌩쌩-	-쌩쌩-
수말	-수-	-순-	실증적	-증적-	-증쩍-
수본(繡本)	-본-	-뵤-	실천적	-적-	-쩍-
수소	-소-	-쏘-	실행예산	-네-	-예-
수수돌	-돌-	-뚫-	실험적	-적-	-쩍-
수술대	-대-	-때-	심낭염	-념-	-염-
수줄	-줄-	-쥘-	심내막염	-념-	-염-
숙명적	-적-	-쩍-	심산유곡	-뉴-	-유-
순간적	-적-	-쩍-	쌀강아지	-강-	-강-
순잎	-잎-	-잎-	쌀개(개의 종류)	-개-	-개-
순정률	-률-	-율-	쌍육	-육-	-육-
순허수	-수-	-쑤-	췌기돌	-돌-	-뚫-
술부대	-부-	-뵤-	○ 부		
술살	-살-	-쌩-	아갑구멍	-구-	-꾸-
숨기척	-끼-	-기-	아질산염	-싼념-	-싼염-
시간적	-적-	-쩍-	악질적	-적-	-쩍-
시누래지다	-시-	-신-	안검연염	-념-	-염-
시누렁다	-시-	-신-	안방구석	-빵꾸-	-빵구-
시발역	-력-	-역-	안소리(內聲)	-소-	-쏘-
시범적	-적-	-쩍-	안심(고기)	-심-	-쌩-
시신경염	-념-	-염-			
시험적	-적-	-쩍-			

표제어	남한	북한	표제어	남한	북한
안심부름	-쌌-	-심-	연밥피나무	-뺨-	-뺨-
안심취	-심-	-쌌-	연유리	-뉴-	-유-
안주장	-주-	-주-	연줄연줄	-련-	-연-
안팎일	-닐-	-일-	연질유리	-류-	-유-
앉은일	-닐-	-일-	열광적	-적-	-적-
알섬	-섬-	-쌌-	열기(뜨거운 기운)	-끼-	-기-
알약	-락-	-약-	열용량	-룡-	-용-
알줄(裸線)	-줄-	-줄-	열정적	-적-	-적-
애국열	-닐-	-열-	열통적다	-적-	-적-
애상적	-적-	-적-	엷다	열따	엷-
야금야금	-냐-	-야-	염성	-성-	-쌌-
야금야금하다	-냐-	-야-	염소산염	-념-	-염-
야기죽야기죽	-냐-	-야-	영웅적	-적-	-적-
야기죽야기죽하다	-냐-	-야-	예방약	-냐-	-약-
야만적	-적-	-적-	옛날옛적	-렛-	-옛-
야물야물	-랴-	-야-	옛날이야기	-리-	-이-
야물야물하다	-랴-	-야-	오량보	-뽀-	-보-
야성적	-적-	-적-	오일장	-장-	-짱-
야심적	-적-	-적-	오일장하다	-장-	-짱-
야죽야죽	-냐-	-야-	오춤 장군	-짱-	-장-
야죽야죽하다	-냐-	-야-	우선적	-적-	-적-
야행성동물	-쌌-	-성-	우체군	-군-	-꾼-
알팍알팍	-날-	-알-	운기	-기-	-끼-
알팍알팍하다	-날-	-알-	운김	-김-	-깸-
얇다	얇따	얇-	운하세	-세-	-쌌-
얇심데기	-데-	-떼-	울림소리	-소-	-쏘-
얇말대님	-때-	-대-	울새	-새-	-쌌-
어구(語句)	-구-	-꾸-	울음바다	-뻬-	-바-
어둠별	-뻬-	-별-	움실거리다	-실-	-쌌-
얼요기	-료-	-요-	움실움실	-실-실-	-쌌-쌌-
여간일	-닐-	-일-	움실움실하다	-실-실-	-쌌-쌌-
여름잠	-잠-	-잠-	위생적	-적-	-적-
여울여울	-려-	-여-	유기죄	-죄-	-죄-
연독(鉛毒)	-독-	-독-	유들유들	-류-	-유-

표 제 어	남 한	북 한	표 제 어	남 한	북 한
유들유들하다	-류-	-유-	지 부		
유방염	-념-	-염-	자궁염	-념-	-염-
윤희유	-류-	-유-	자동용접기	-농-	-용-
은양지꽃	-냥-	-양-	자동적	-적-	-적-
은저울	-저-	-저-	자서전적	-적-	-적-
음악영화	-녕-	-영-	자연발생적	-적-	-적-
응결재	-제-	-제-	자연적	-적-	-적-
이불줄	-줄-	-줄-	자자(刺字)	-자-	-자-
이삭여뀌	-녀-	-여-	자주물	-जू-	-주-
이산염기	-념끼	-염끼	작열	-열-	-열-
이상폭발	-발-	-팔-	진솔있	-렸-	-있-
이승잠	-잠-	-잠-	잔일	-일-	-일-
이엄이엄	-니-	-이-	잔입	-입-	-입-
이하선염	-념-	-염-	잠열	-열-	-열-
인간적	-적-	-적-	잠정적	-적-	-적-
인공적	-적-	-적-	잡일	-일-	-일-
인상적	-적-	-적-	장구배미	-배-	-배-
인종적	-적-	-적-	장독(杖毒)	-독-	-독-
인줄(금줄)	-줄-	-줄-	장바구니	-바-	-바-
일광욕	-복-	-욕-	장변리	-변-	-변-
일긱알긱	-날-	-알-	장살	-살-	-살-
일기죽알기죽	-날-	-알-	장있	-있-	-있-
일반적	-적-	-적-	장작웃	-웃-	-웃-
일방적	-적-	-적-	장주름	-주-	-주-
일산염기	-싼념-	-싼염-	장줄	-줄-	-줄-
일상적	-쌍적-	-쌍적-	재기(才氣)	-기-	-기-
일일이[일마다]	-릴-	-일-	재두루미	-두-	-두-
일일이[하나하나]	-릴-	-일-	재정적	-적-	-적-
입술소리	-소-	-쏘-	저장고	-고-	-고-
입요기	-뇨-	-요-	적열	-열-	-열-
입요기하다	-뇨-	-요-	적열하다	-열-	-열-
			전면적	-적-	-적-
			전문적	-적-	-적-

표 제 어	남 한	북 한	표 제 어	남 한	북 한
전반적	-적	-적	종가세	-까세	-가세
전술적	-적	-적	종단역	-녀	-역
전죄	-죄	-죄	종달새	-새	-새
전통적	-적	-적	종되다	-되-	-되-
전형적	-적	-적	종벌레	-벌-	-빨-
절구(絶句)	-구	-구	종차역	-녀	-역
절귀(絶句)	-귀	-귀	종합예술	-내-	-예-
절도죄	-또죄	-또죄	주관적	-적	-적
절망적	-적	-적	주관적관념론	-적-	-적-
점성	-성	-성	주동적	-적	-적
점수	-쭈	-수	중쇠(망돌중쇠)	-쇠	-쇠
점수제	-쭈-	-수-	중쇠반이	-쇠-	-쇠-
점줄	-줄	-줄	중심적	-적	-적
점진적	-적	-적	궤부채	-뿌-	-부-
정권욕	-편욕	-편욕	즉흥적	-적	-적
정렬(整列)	-렬	-열	증발열	-렬	-열
정렬하다	-렬-	-열-	지방세	-세	-세
정상적	-적	-적	지방적	-적	-적
정신적	-적	-적	지성적	-적	-적
정열(情熱)	-열	-열	지점(地點)	-점	-점
정열가	-열-	-열-	지점(支點)	-점	-점
정열적	-열적	-열적	지점(至點)	-점	-점
정염	-염	-염	지질도	-도	-도
젓양	-양	-양	직감적	-적	-적
제일주의	-주-	-주-	직관적	-적	-적
제자(제목글자)	-자	-자	직선적	-적	-적
제철소	-소	-소	진공야금	-야-	-야-
조병	-병	-병	진성	-성	-성
조상굿	-굿	-굿	진술서	-씨	-서
조선소	-소	-소	진잎	-잎	-잎
좁도요	-도-	-도-	진잎밥	-잎-	-잎-
좁돌배나무	-돌배-	-돌배-	진잎죽	-잎-	-잎-
좁약	-약	-약	진찰실	-실	-실
좁쌀여우	-려-	-여-	질량적	-적	-적

표 제 어	남 한	북 한	표 제 어	남 한	북 한
짐독	-독	-뚝	최하급	-급	-급
집안일	-닐	-일	추렴새	-새	-새
집일	-닐	-일	추상적	-적	-적
집임자	-님-	-임-	출발선	-선	-선
짧다	짧따	짧-	출발지	-지	-지
ㅈ 부			치명적	-적	-적
			철삭동이	-삭-	-삭-
			ㅋ 부		
찬약	-냐	-약	코대답	-대-	-대-
찬이슬	-니-	-이-	코방귀	-방-	-방-
참값	-값	-값	콩엿	-녇	-엿
참쌀엿	럿-	-엿	콩잎	-잎	-잎
창고	-고	-꼬	콩잎장	-잎-	-잎-
창고업	-고-	-꼬-	콩짚	-짚	-짚
창군	-군	-꾼	크넓다	-널따	-넓다
창유리	-뉴-	-유-	큰유리새	-뉴-	-유-
창작열	-널	-열	ㅌ 부		
채권양도	-냥-	-양-	타성적	-적	-적
천일염	-렴	-염	탁발승	-승	-승
철권	-권	-편	탄고	-고	-꼬
철물점	-점	-점	탄산염	-념	-염
철세균	-세-	-세-	탕개줄	-줄	-줄
첩약	-냐	-약	태기	-기	-끼
첫어름	-녀-	-여-	태양열	-열	-열
첫이래	-니-	-이-	털이슬	-리-	-이-
체증	-증	-증	털중나리	-중-	-중-
체증기	-증끼	-증끼	토종벌	-벌	-벌
초자연적	-적	-적	통자	-자	-짜
촌센님	-센-	-센-	특정적	-적	-적
총가(銃架)	-가	-까			
총구	-구	-꾸			
총수(전체의 수)	-수	-쑤			
최고급	-급	-급			
최종적	-적	-적			

표 제 어	남 한	북 한	표 제 어	남 한	북 한
표 부			중 부		
파격	-격	-격	하질	-질	-절
파격적	-격-	-격-	학술용어	-룡-	-용-
파벌적	-적	-적	한여름 [한창 더운여름]	-너-	-여-
파생적	-적	-적	한여름 [한해의 여름]	-너-	-여-
판소리	-쏘-	-소-	한열	-뇨	-열
판시세	-씨-	-시-	한통속	-속	-속
판유리	-뉴-	-유-	해골박	-박	-박
팔작집	-작-	-작-	해님	해-	헨-
편견적	-적	-적	해독약	-약	-약
편도선염	-염	-염	해시계	-시-	-씨-
평면적	-적	-적	해열약	-약	-약
평민적	-적	-적	행년점	-점	-점
평열	-열	-열	행정적	-적	-적
평행조	-조	-조	향비파	-비-	-비-
포장용지	-용-	-용-	향학열	-열	-열
폭발약	-약	-약	허수	-수	-수
표면적 [表面的]	-적	-적	허수단위	-수-	-수-
표준적	-적	-적	허영주머니	-주-	-주-
표피효과	-과	-과	현신적	-적	-적
풀가사리	-가-	-가-	햇열매	-열-	-열-
풀가시	-가-	-가-	혁명적	-적	-적
풀산딸나무	-산-	-산-	혁신적	-적	-적
풀잎	-잎	-잎	현미경적	-적	-적
풀잎피리	-피-	-피-	혈연적	-적	-적
피가수	-수	-수	형상적인식	-식-	-적-
피감수	-수	-수	형용구	-구	-구
피동적	-적	-적	호미자락	-자-	-자-
피상적	-적	-적	호전적	-적	-적
필갑	-갑	-갑	호흡열	-열	-열
필연적	-적	-적	혼합열	-열	-열
			홍두깨살	-살	-살
			홍열매	-열-	-열-

표제어	남한	북한			
화독(火毒)	-독	-뚝			
화물선	-썸	-션			
화산유리	-뉴-	-유-			
화학약품	-냐-	-약-			
화학연마	-년-	-연-			
화합열	-널	-열			
확정적	-적	-쩍			
환상연골	-년-	-연-			
환상적	-적	-쩍			
활벌이줄	-줄	-쥘			
활새머리	-새-	-쎄-			
활시위	-씨-	-시-			
횡활염	-념	-염			
효과	-과	-과			
효과적	-과-	-과-			
훈김	-김	-깁			
휘발유	-류	-유			
휘발유기관	-류-	-유-			
흑일	-닐	-일			
흑일하다	-닐-	-일-			
흙점	-점	-뺨			
흡착열	-널	-열			
희망적	-적	-쩍			
희생적	-적	-쩍			
희석열	-널	-열			
흰여뀌	-녀-	-여-			
흰엿	-넛	-엿			
흰인가목	-닌-	-인-			

맞춤법의 차이

남	한	북	한	남	한	북	한
ㄱ 부							
가갯방		가개 방		개밋뚝		개미뚝	
가래꾼		가래꾼		개숫물		개수물	
가래질꾼		가래질꾼		개평균		개평균	
가랫날		가래날		갯가		개가	
가랫바닥		가래바닥		갯고랑		개고랑	
가랫밥		가래밥		갯골		개골	
가랫장부		가래장부		갯돌		개돌	
가랫줄		가래줄		갯물		개물	
가마넛동		가마니동		갯바람		개바람	
가맛바가지		가마바가지		갯발		개발	
가맛방석		가마방석		갯벌		개벌	
가살꾼		가살꾼		갈쪽갈쪽		갈죽갈죽	
가열하다		가렬하다		갈쪽갈쪽하다		갈죽갈죽하다	
가열히		가렬히		갈쪽스름하다		갈죽스름하다	
가오릿국		가오리국		갈쪽이		갈죽이	
가운데소리		가운데소리		갈쪽하다		갈죽하다	
가운데점		가운데점		갈찍갈찍		갈직갈직	
가운데줄		가운데줄		갈찍갈찍하다		갈직갈직하다	
가윗밥		가위밥		갈찍이		갈직이	
가죽나무		가중나무		갈찍하다		갈직하다	
가짓빚		가지빚		거간꾼		거간꾼	
가짓수		가지수		거룻배		거루배	
가흥다부흥다		가타부타		거망웃나무		검양웃나무	
각성바지		각성받이		건넛방		건너방	
갈개꾼		갈개꾼		건넛집		건너집	
갈빚국		갈비국		건달꾼		건달꾼	
갈빚대		갈비대		건뭇자리		건모자리	
갈짓자결음		갈지자결음		건성꾼		건성꾼	
갈짓자형		갈지자형		결쪽하다		결죽하다	
강뚝		강뚝		결찍하다		결직하다	
개구리때		개구리때		결눈썹		결눈썹	
				겉보릿단		겉보리단	
				계정꾼		계정꾼	
				갯국		계국	

남	한	북	한	남	한	북	한
겨릿소		겨리소		곤란		곤난	
겨갓가루		겨자가루		곤란하다		곤난하다	
결석울		결석물		곤란히		곤난히	
겅불		겨불		골칫거리		골치거리	
겅불내		겨불내		골칫덩이		골치덩이	
겅섬		겨섬		곰기다		굼기다	
경난꾼		경난군		곰뿔대		곰보대	
결꾼		결군		곳간		고간	
계열		계렬		공깃돌		공기돌	
계울		계물		공염불		공념불	
겅날		계날		공정환율		공정환률	
겅도가		계도가		과방꾼		과방군	
겅돈		계돈		관자놀이		관자노리	
겅술		계술		괴나리붓짐		괴나리보짐	
고갯길		고개길		꿋구멍		괴구멍	
고갯짓		고개짓		교군꾼		교군군	
고갯짓하다		고개짓하다		구경꾼		구경군	
고깃가루		고기가루		구똥대		구두대	
고깃국		고기국		구똥발		구두발	
고깃덩어리		고기덩어리		구똥발길		구두발길	
고깃덩이		고기덩이		구똥방		구두방	
고깃배		고기배		구똥술		구두술	
고깃점		고기점		구리매		구릿대	
고드랫돌		고드래돌		구릿빛		구리빛	
고랫등 [방고래]		고래등		국숫집		국수집	
고랫재		고래재		군똥구멍		군두구멍	
고빋국		고비국		굴절울		굴절률	
고사릿국		고사리국		궁둥잇바람		궁둥이바람	
고용살이꾼		고용살이군		궁둥잇짓		궁둥이짓	
고울		고를		귀밑때기		귀밑대기	
고춧가루		고춧가루		꿋가		귀가	
고팍줄		고팍줄		꿋짓		귀짓	
곤뎃짓		곤대짓		꿋구멍		귀구멍	

남	한	북	한	남	한	북	한
꺾기스락		귀기스락		길찍길찍하다		길직길직하다	
꺾기습		귀기습		길찍이		길직이	
꺾병		귀병		길찍하다		길직하다	
꺾불		귀불		김칫거리		김치거리	
꺾속		귀속		김칫국		김치국	
꺾속말		귀속말		김칫독		김치독	
꺾속뼈		귀속뼈		김칫돌		김치돌	
꺾쇠		귀쇠		김칫보		김치보	
꺾전		귀전		깃구멍		기구멍	
규율		규률		깃대		기대	
그넛줄		그네줄		깃발		기발	
그럴싸하다		그릴사하다		깍짓동		깍지동	
그렇잖다		그러잖다		깍짓손		깍지손	
근대국		근대국		깨국		깨국	
금니		금이		깨송이		깨송이	
금니박이		금이박이		깨잎		깨잎	
금니빨		금이빨		깨잎쌈		깨잎쌈	
금니하다		금이하다		꼭짓손		꼭지손	
금점꾼		금점꾼		꼭두서니		꼭두선이	
기본열		기본렬		꿀꾼		꿀꾼	
기왓고랑		기와고랑		끼넛거리		끼니거리	
기왓골		기와골		ㄴ 부			
기왓장		기와장					
기울		기률					
길갓집		길가집		나래꾼		나래꾼	
길맞가지		길마가지		나룻가		나루가	
길맞가지나무		길마가지나무		나룻목		나루목	
길죽길죽		길죽길죽		나룻배		나루배	
길죽길죽하다		길죽길죽하다		나무꾼		나무꾼	
길죽스름하다		길죽스름하다		나무젓가락		나무저가락	
길죽이		길죽이		나뭇갓		나뭇갓	
길죽하다		길죽하다		나뭇개비		나뭇개비	
길찍길찍		길직길직					

남	한	북	한	남	한	북	한
나뭇결		나무결		넛물		내물	
나뭇고갱이		나무고갱이		넛버들		내버들	
나뭇길		나무길		넛잇국		내이국	
나뭇단		나무단		냥중		냥중	
나뭇더미		나무더미		너부렁넙적하다		너부렁넙적하다	
나뭇등결		나무등결		너부렁넙적이		너부렁넙적이	
나뭇바리		나무바리		너붓이		너부시	
나부끼다		나붓기다		넛두리		넛두리	
나붓이		나부시		넛두리하다		넛두리하다	
나잇값		나이값		넛따랑다		넛따랑다	
냥시꾼		냥시꾼		넛조각		넛조각	
냥싯거루		냥싯거루		넛적넛적		넛적넛적	
냥싯대		냥싯대		넛적넛적하다		넛적넛적하다	
냥싯밥		냥싯밥		넛적넛적이		넛적넛적이	
냥싯배		냥싯배		넛적이		넛적이	
냥싯봉		냥싯봉		넛적하다		넛적하다	
냥싯줄		냥싯줄		넙적		넙적	
난봉꾼		난봉꾼		넙적거리다		넙적거리다	
날개죽지		날개죽지		넙적넙적[너부죽]		넙적넙적	
날짜		날자		넙적넙적하다		넙적넙적하다	
날치꾼		날치꾼		넙적넙적[두께]		넙적넙적	
날뽀팔이꾼		날뽀팔이꾼		넙적넙적하다		넙적넙적하다	
남철릭		남천릭		넙적넙적이		넙적넙적이	
남포꾼		남포꾼		넙적다리		넙적다리	
남뽀구멍		남뽀구멍		넙적다리마디		넙적다리마디	
남뽀불[남뽀등]		남뽀불		넙적다리뼈		넙적다리뼈	
남뽀불		남뽀불		넙적스름하다		넙적스름하다	
낫살		나살		넙적스름히		넙적스름히	
낫세		나세		넙적이		넙적이	
내리단이		내리다지		넙적코		넙적코	
넛가		내가		넙적하다		넙적하다	
넛내		내내		넙죽		넙죽	
넛뚝		내뚝		넙죽거리다		넙죽거리다	

남	한	북	한	남	한	북	한
				ㄷ 부			
넙죽넙죽(너부죽)		넙죽넙죽		다듬잇감		다듬이감	
넙죽넙죽하다		넙죽넙죽하다		다듬잇돌		다듬이돌	
넙죽넙죽(두께)		넙죽넙죽		다듬잇살		다듬이살	
넙죽넙죽하다		넙죽넙죽하다		다릿골		다리골	
넙죽넙죽이		넙죽넙죽이		다릿돌		다리돌	
넙죽이		넙죽이		다시맛국		다시마국	
넙죽하다		넙죽하다		단북짐		단보짐	
넙치국		넙치국		단춧구멍		단추구멍	
넙째		넙째		달굿대		달구대	
노뚝돌		노두돌		닭조림		닭줄임	
노랑눈썹술새		노랑눈썹술새		담뱃갑		담배갑	
노랑턱멧새		노랑턱멧새		담뱃값		담배값	
노랫가락		노래가락		담뱃귀		담배귀	
노랫소리		노래소리		담뱃대		담배대	
노랑으로		놀양으로		담뱃불		담배불	
노름꾼		노름꾼		담뱃재		담배재	
논꼬		논고		담뱃진		담배진	
논둑		논뚝		닷새날		닷새날	
논둑외풀		논뚝외풀		당감이		당가미	
놀이꾼		놀이꾼		당감잇줄		당가미줄	
놀이배		놀이배		대낙		대낙	
놋구멍		놋구멍		대열		대열	
놋대		놋대		대팻밥		대패밥	
놋젓가락		놋저가락		대팻밥모자		대패밥모자	
농사꾼		농사꾼		대팻손		대패손	
눈썹		눈썹		대팻집		대패집	
눈썹바라지		눈썹바라지		대팻집나무		대패집나무	
눈치밥		눈치밥		대포집		대포집	
능수꾼		능수꾼		대폰쥬		대폰쥬	
				댓가지		대가지	
				댓개비		대개비	

남	한	북	한	남	한	북	한
댓구멍		대구멍		뒫박질		되박질	
댓닭		대닭		뒫박질하다		되박질하다	
댓돌		대돌		뒫밥		되밥	
댓바람		대바람		뒫술		되술	
댓속		대속		두리넓적하다		두리넓적하다	
댓조각		대조각		두멧구석		두메구석	
댓줄기		대줄기		두멧길		두메길	
댓진		대진		둘째집		둘째집	
댓진구새		대진구새		등글넓데데하다		등글넓데데하다	
댓집		대집		등글넓적하다		등글넓적하다	
덧니		덧이		뒤결		뒤결	
덧니박이		덧이박이		뒤치다꺼리		뒤치닥거리	
데릴사위감		데릴사위감		뒤치다꺼리하다		뒤치닥거리하다	
도끼자루		도끼자루		뒫가지		뒤가지	
도들이(춤)		도드리		뒫간		뒤간	
도맛밥		도마밥		뒫갈망		뒤갈망	
도망꾼		도망꾼		뒫감당		뒤감당	
도박꾼		도박꾼		뒫갱기		뒤갱기	
도부꾼		도부꾼		뒫거리		뒤거리	
독니		독이		뒫걱정		뒤걱정	
돈돈쪼		돈돈쪼		뒫결음		뒤결음	
돈반쪼		돈반쪼		뒫결음질		뒤결음질	
돈쪼		돈쪼		뒫결음질하다		뒤결음질하다	
돌겅		돌겅		뒫결박		뒤결박	
돌겅잠		돌겅잠		뒫고대		뒤고대	
돌마낫적		돌마나적		뒫골목		뒤골목	
돌맞이		돌맞이		뒫공론		뒤공론	
돌맞이하다		돌맞이하다		뒫구멍		뒤구멍	
돛가락		도가락		뒫길(도로)		뒤길	
동넛집		동네집		뒫길(옷)		뒤길	
동뚝		동뚝		뒫날		뒤날	
동저고릿바람		동저고리바람		뒫날개		뒤날개	
뒫박		되박		뒫눈질		뒤눈질	

남	한	북	한	남	한	북	한
뒷다리		뒤다리		뒷받침		뒤받침	
뒷담당		뒤담당		뒷발		뒤발	
뒷대문		뒤대문		뒷발길		뒤발길	
뒷덜미		뒤덜미		뒷발질		뒤발질	
뒷도장		뒤도장		뒷발질하다		뒤발질하다	
뒷돈		뒤돈		뒷방		뒤방	
뒷동		뒤동		뒷발		뒤발	
뒷동산		뒤동산		뒷배		뒤배	
뒷등		뒤등		뒷배포		뒤배포	
뒷등성이		뒤등성이		뒷벽		뒤벽	
뒷마감		뒤마감		뒷볼		뒤볼	
뒷마구리		뒤마구리		뒷볼		뒤볼	
뒷마당		뒤마당		뒷사람		뒤사람	
뒷마루		뒤마루		뒷산		뒤산	
뒷마을		뒤마을		뒷생각		뒤생각	
뒷막이		뒤막이		뒷설것이		뒤설것이	
뒷말		뒤말		뒷세상		뒤세상	
뒷맛		뒤맛		뒷셈		뒤셈	
뒷맵시		뒤맵시		뒷소리		뒤소리	
뒷머리		뒤머리		뒷소문		뒤소문	
뒷면		뒤면		뒷손		뒤손	
뒷면도		뒤면도		뒷손가락질		뒤손가락질	
뒷면도하다		뒤면도하다		뒷손질		뒤손질	
뒷모개		뒤모개		뒷수쇄		뒤수쇄	
뒷모도		뒤모도		뒷수습		뒤수습	
뒷모습		뒤모습		뒷심		뒤심	
뒷모양		뒤모양		뒷웃		뒤웃	
뒷목		뒤목		뒷이야기		뒤이야기	
뒷몸		뒤몸		뒷일		뒤일	
뒷문		뒤문		뒷입맛		뒤입맛	
뒷말이		뒤말이		뒷자락		뒤자락	
뒷바닥		뒤바닥		뒷자리		뒤자리	
뒷바라지		뒤바라지		뒷전		뒤전	

남	한	북	한	남	한	북	한
				ㅁ 부			
뒤통리		뒤정리		마룻구멍		마루구멍	
뒤통조사		뒤조사		마룻대		마루대	
뒤통줄		뒤줄		마룻바닥		마루바닥	
뒤통짐		뒤짐		마룻보		마루보	
뒤통집		뒤집		마룻줄		마루줄	
들입다		드립다		마바리꾼		마바리꾼	
등롱꾼		등롱꾼		마바릿집		마바릿집	
등비수열		등비수열		마상채꾼		마상채꾼	
등자거리		등자거리		마을꾼		마을꾼	
등차수열		등차수열		마차꾼		마차꾼	
딱따구리		딱따구리		막대가지		막대가지	
딱따기		딱따기		막별이꾼		막별이꾼	
판꾼		판꾼		막장꾼		막장꾼	
딸딸이		딸따리		만석꾼		만석꾼	
땅꾼		땅꾼		말꾼(말몰이꾼)		말꾼	
땃거리		땃거리		말꾼(마을꾼)		말꾼	
땃국		땃국		말몰이꾼		말몰이꾼	
땃물		땃물		말쌩꾼		말쌩꾼	
떠버리		떠벌이		말참네		말참네	
땃목		땃목		망곳살		망고살	
땃목다리		땃목다리		망꾼		망꾼	
땃밥		땃밥		망령		망녕	
땃장		땃장		망령스럽다		망녕스럽다	
뜰아랫방		뜰아래방		망령스레		망녕스레	
ㄹ 부				매갈잇간		매갈이간	
-ㄹ까		-ㄹ가		매사냥꾼		매사냥꾼	
-ㄹ꼬		-ㄹ고		매장꾼		매장꾼	
-ㄹ게		-ㄹ게		매질꾼		매질꾼	
				맥놀이		맥노리	
				맷고기		맷고기	
				맷담배		맷담배	

남	한	북	한	남	한	북	한
맷득		매득		명태조림		명태졸임	
맷돌		매돌		모갯돈		모개돈	
맷방석		매방석		모군꾼		모군군	
맷손[맷들]		매손		모깃불		모기불	
맷손[때림]		매손		모두거리		모두결이	
머릿골[두뇌]		머리골		모랫길		모래길	
머릿골[기름짜때]		머리골		모랫득		모래득	
머릿기름		머리기름		모싯대		모시대	
머릿방		머리방		모싯빛		모시빛	
머릿살		머리살		모주꾼		모주군	
머릿장		머리장		목도꾼		목도군	
머릿줄		머리줄		목돛줄		목도줄	
머슴꾼		머슴군		목춧대		목초대	
먼가랫밥		먼가래밥		몰이꾼		몰이군	
먼젓번		먼저번		몰이해		몰리해	
멧갓		매갓		몰이해하다		몰리해하다	
멧고추잠자리		매고추잠자리		몸닥달		몸닥달	
멧나물		메나물		몸닥달하다		몸닥달하다	
멧누에		메누에		몸엿것		몸에것	
멧누에고치		메누에고치		못가새		모가새	
멧닭		매닭		못도지		모도지	
멧대추		매대추		못물		모물	
멧대추나무		매대추나무		못밥		모밥	
멧돼지		매돼지		못비		모비	
멧봉우리		메봉우리		못자리		모자리	
멧부리		메부리		못자리하다		모자리하다	
멧부엉이		메부엉이		못줄		모줄	
멧비둘기		메비둘기		몽깃돌		몽기돌	
멧새		메새		뫼자리		뫼자리	
멧종다리		메종다리		무규울		무규를	
멧짐승		메짐승		무릿가루		무리가루	
멸치조림		멸치졸임		무릿매[팔매]		무리매	
명중울		명중를		무릿매질		무리매질	

남	한	북	한	남	한	북	한
무리매질하다		무리매질하다		반봇짐		반보짐	
무웃국		무우국		반사울		반사를	
무웃종		무우종		반잇소리		반이소리	
무한수열		무한수렬		반푼중		반푼중	
문뻬내		문배내		반헛소리		반혀소리	
물난리		물란리		발갯깃		발개깃	
물득		물뚝		밭줄		바줄	
물레방앗간		물레방아간		방석니		방석이	
물렛돌		물레돌		방아꾼		방아군	
물렛줄		물레줄		방앗간		방아간	
물뭇자리		물모자리		방앗공이		방아공이	
물방앗간		물방아간		방정꾼		방정군	
물윗배		물위배		방해꾼		방해군	
물지게꾼		물지게군		발뚝		발뚝	
못국		무국		배꾼		배군	
몽치돈		몽치돈		배넛냄새		배내냄새	
미두꾼		미두군		배넛니		배내이	
미شط가루		미시가루		배넛머리		배내머리	
ㅂ 부				배넛버릇		배내버릇	
				배넛소		배내소	
				배넛깃		배내깃	
				배빚대		배비대	
				배열		배렬	
				배열하다		배렬하다	
				배울		배를	
				배춧국		배추국	
				배춧자리		배코자리	
				배합울		배합를	
				뱃가죽		배가죽	
				뱃간		배간	
				뱃고동		배고동	
				뱃고물		배고물	
				뱃구레		배구레	
바닷가		바다가					
바닷개		바다개					
바닷고기		바다고기					
바닷바람		바다바람					
바닷사람		바다사람					
바리때		바리대					
바리때집		바리대집					
바윗돌		바위돌					
바윗등		바위등					
반딧불		반디불					
반머슴꾼		반머슴군					

남	한	북	한	남	한	북	한
뱃길		배길		벗나무		벗나무	
뱃노래		배노래		베갯머리		베갯머리	
뱃놀이		배놀이		베갯모		베갯모	
뱃놈		배놈		베갯속		베갯속	
뱃덧		배덧		벼룻돌		벼루돌	
뱃머리		배머리		벼룻집		벼루집	
뱃바닥[짐승배]		배바닥		벼릿줄		벼리줄	
뱃바닥[타는배]		배바닥		벼팔이꾼		벼팔이꾼	
뱃바람		배바람		벗가리		벼가리	
뱃밥		배밥		벗단		벼단	
뱃병		배병		벗모		벼모	
뱃사공		배사공		벗짚		벼짚	
뱃사람		배사람		병조림		병줄임	
뱃삭		배삭		보교꾼		보교꾼	
뱃살		배살		보랏빛		보라빛	
뱃소리		배소리		보릿거름		보리거름	
뱃속		배속		보릿겨		보리겨	
뱃심		배심		보릿고개		보리고개	
뱃일		배일		보릿대		보리대	
뱃전		배전		보릿동		보리동	
뱃줄		배줄		보릿재		보리재	
뱃지게		배지게		보릿짚		보리짚	
뱃짐		배짐		보행꾼		보행꾼	
뱃집		배집		복차다리		복차다리	
버드령니		버드령이		붓논		보논	
번갯불		번개불		붓도랑		보도랑	
번식울		번식률		붓돌[붓도랑]		보돌	
벌니		벌이		붓돌[아궁이]		보돌	
벌잇자리		벌이자리		붓둑		보둑	
벌잇줄		벌이줄		붓물		보물	
벗어부치다		벗어붙이다		붓짐		보짐	
병거짓골		병거지골		붓짐장사		보짐장사	
벗꽃		벗꽃		붕노방		붕노방	

남	한	북	한	남	한	북	한
부룻동		부루동		빗줄기		비줄기	
부림꾼		부림군		빗갈		빗갈	
부싯깃		부시깃		빨래꾼		빨래군	
부싯돌		부시돌		빨랫간		빨래간	
부앗김		부아김		빨랫감		빨래감	
부역꾼		부역군		빨랫들		빨래들	
부절따말		부절다말		빨랫비누		빨래비누	
부젓가락		부저가락		빨랫술		빨래술	
부죽술		부주술		빨랫줄		빨래줄	
부챗살		부채살		뼈다귀국		뼈다귀국	
부하울		부하를		뺏가루		뼈가루	
부화울		부화를		뺏국		뼈국	
북멧새		북메새		뺏성		뼈성	
분대꾼		분대군		뺏속		뼈속	
불뺨꾼		불뺨군		뺏조각		뼈조각	
불임울		불임을		人 部			
불평꾼		불평군					
붉은뺨멧새		붉은뺨메새		사각뿔		4각뿔	
비눗갑		비누갑		사극관		4극관	
비눗기		비누기		사기꾼		사기군	
비눗물		비누물		사깃물		사기물	
비룻다		비룻다		사냥꾼		사냥군	
비열하다		비열하다		사당류		4당류	
비울		비를		사랑니		사랑이	
비짓국		비지국		사망울		사망률	
빋더서다		빋떠서다		사박자		4박자	
빗돌		비돌		사반세기		4반세기	
빗물		비물		사발막걸릿집		사발막걸리집	
빗밀		비밀		사분오열		사분오렬	
빗발		비발		사사분기		4·4분기	
빗방울		비방울		사성		4성	
빗소리		비소리					
빗자루		비자루					

남	한	북	한	남	한	북	한
사성점		4성점		상두꾼		상두꾼	
사윗감		사위감		상두받잇집		상두받이집	
사잇소리		사이소리		상돛도가		상두도가	
사차원		4차원		상여꾼		상여꾼	
사환꾼		사환군		상툃고		상투고	
삭은니		삭은이		상툃바람		상투바람	
삿꾼		삿군		색갈		색갈	
삿팔이꾼		삿팔이군		셋강		새강	
산벗나무		산벗나무		셋검불		새검불	
산후더침		산후덜침		셋길		새길	
살림꾼		살림군		셋문		새문	
살수세미		살수세미		셋바람		새바람	
삼강		3강		셋밥		새밥	
삼강오륜		3강5륜		셋벽		새벽	
삼극관		3극관		셋별		새별	
삼극진공관		3극진공관		셋별눈		새별눈	
삼대		3대		셋서방		새서방	
삼사분기		3·4분기		셋장지		새장지	
삼상교류		3상교류		생난리		생란리	
삼상전동기		3상전동기		생니		생이	
삼상전류		3상전류		생략삼단논법		생략삼단론법	
삼월색		3월색		생멧소		생메소	
삼월		3월		서까래감		서까래감	
삼인칭		3인칭		서릿김		서리김	
삼일		3일		서릿바람		서리바람	
삼일예배		삼일례배		서릿발		서리발	
삼차원		3차원		서열		서렬	
삼천리		3천리		선짓국		선지국	
삼천리강산		3천리강산		선짓덩이		선지덩이	
삼천리강토		3천리강토		선팽창물		선팽창물	
삼천만		3천만		선부르다		서뿌르다	
삼철제		3·7제		선블리		서빨리	
삼화음		3화음		성문울		성문룰	

남	한	북	한	남	한	북	한
성엿장		성에장		수넛소		수내소	
성장울		성장률		수단꾼		수단군	
세도꾼		세도군		수란짜		수란자	
세울		세률		수숫겨		수수겨	
세째		셋째		수열		수렬	
셋돈		세돈		수울		수률	
셋줄		세줄		수은한란계		수은한난계	
셋집		세집		수젓집		수저집	
소금엿밥		소금에밥		수챗구멍		수채구멍	
소리꾼		소리군		순댓국		순대국	
소맷길		소매길		술꾼		술군	
소맷동		소매동		숨바꼭질		숨박꼭질	
소맷부리		소매부리		숨바꼭질하다		숨박꼭질하다	
소맷자락		소매자락		숫대집		수대집	
소물이꾼		소물이군		시겅금		시게금	
소식난		소식란		시겅돈		시게돈	
소화울		소화률		시겅바리		시게바리	
소화흡수울		소화흡수률		시겅박		시게박	
속눈썹		속눈섭		시금치국		시금치국	
속댓국		속대국		시넷가		시내가	
속료량		속료량		시넷물		시내물	
속음배춧국		속음배추국		시래깃국		시래기국	
손뻐		손벽		시룻방석		시루방석	
손아랫사람		손아래사람		시룻번		시루번	
손짹손		손잡손		시울		시률	
손짹손하다		손잡손하다		시중꾼		시중군	
송곳니		송곳이		신여성		신녀성	
쇠유리새		쇠류리새		신제삼기		신제3기	
씻가루		쇠가루		실수울		실수률	
씻냥		쇠냥		실핏줄		실피줄	
씻내		쇠내		심도두개		심돋우개	
씻독		쇠독		심부름꾼		심부름군	
씻돌		쇠돌		십이월		12월	

남	한	북	한	남	한	북	한
십일월		11월		아랫반		아래반	
십종경기		10종경기		아랫방		아래방	
십진법		10진법		아랫배		아래배	
십진수		10진수		아랫벌		아래벌	
싸릿개비		싸리개비		아랫볼		아래볼	
싸릿대		싸리대		아랫사람		아래사람	
싸움꾼		싸움군		아랫수염		아래수염	
씩씩이		씩씩기		아랫잇몸		아래잇몸	
씨레꾼		씨레군		아랫자리		아래자리	
씨레질꾼		씨레질군		아랫집		아래집	
씨렛밭		씨레밭		아리땨다		아릿답다	
씨름꾼		씨름군		아물든		아무튼	
○ 부				아물든지		아무든지	
				아침꾼		아침군	
				아흐렛날		아흐레날	
				안간힘		안간힘	
				안성마춤		안성맞춤	
				안전울		안전룰	
				안짱(웃안감)		안짱	
				앞니		앞이	
				앞뒤킵		앞뒤킵	
				앞메꾼		앞메군	
				앳되다		애되다	
				야거릿대		야거리대	
				야경꾼		야경군	
				야바위꾼		야바위군	
				야바위속		야바위속	
				약물요법		약물료법	
				약삭빠르다		약삭바르다	
				알찍하다		알직하다	
				양물이꾼		양물이군	
				양젯물		양제물	
				어금니		어금이	
아래뺨		아래뺨					
아랫간		아래간					
아랫길		아래길					
아랫니		아래이					
아랫다리		아래다리					
아랫단		아래단					
아랫대		아래대					
아랫도리		아래도리					
아랫돌		아래돌					
아랫동		아래동					
아랫동아리		아래동아리					
아랫마을		아래마을					
아랫머리		아래머리					
아랫목		아래목					
아랫물		아래물					
아랫바람		아래바람					
아랫바지		아래바지					

남	한	북	한	남	한	북	한
어깨넘엇글		어깨넘어글		오중경기		5중경기	
어갯바대		어깨바대		옥니[옥은이]		옥이	
어갯바람		어깨바람		옥니[옥으로된이]		옥이	
어갯짓		어깨짓		옥니박이		옥이박이	
어릿광대		어리광대		온챗집		온채집	
어릿광대춤		어리광대춤		올벗나무		올벗나무	
어지빠르다		어짓바르다		옷셋집		옷세집	
얼레짓가루		얼레지가루		외손뻑		외손벽	
엄니		엄이		외챗집		외채집	
엇부루기		엇부룩이		윗가지		외가지	
엉너릿손		엉너리손		윗대		외대	
여드렛날		여드레날		요사꾼		요사군	
여리꾼		여리군		욘속		요속	
연소울		연소를		우릿간		우리간	
연소효울		연소효를		우스갯소리		우스개소리	
연춧대		연추대		울력		운력	
열역학		열력학		울력하다		운력하다	
열역학적		열력학적		울력성당		운력성당	
열전도울		열전도를		움평눈		움퍽눈	
열효울		열효를		움평눈이		움퍽눈이	
염화제이수은		염화제2수은		원둘레울		원둘레를	
염화제일수은		염화제1수은		원소주기울		원소주기를	
옛셋날		옛새날		원주울		원주를	
오대		5대		월따말		월다말	
오대조		5대조		월천꾼		월천군	
오대주		5대주		위험울		위험를	
오뚝이		오또기		유효울		유효를	
오랏줄		오라줄		이극		2극	
오랫동안		오래동안		이렛날		이레날	
오륜		5륜		이맛돌		이마돌	
오륜기		5륜기		이맛살		이마살	
오색딱다구리		오색딱따구리		이맛전		이마전	
오션		5션		이면각		2면각	

남	한	북	한	남	한	북	한
이모작		2모작		이항식		2항식	
이부수업		2부수업		이항정리		2항정리	
이부제		2부제		익살꾼		익살꾼	
이분셈표		2분셈표		인과율		인과률	
이분열법		이분렬법		인력거꾼		인력거꾼	
이빨		이발		일꾼		일꾼	
이사분기		2·4분기		일사분기		1·4분기	
이승		2승		일원이차방정식		일원2차방정식	
이승근		2승근		일조울		일조를	
이승수		2승수		일차		1차	
이십사금		24금		일차계전기		1차계전지	
이십사방위		24방위		일차반응		1차반응	
이십사시		24시		일차방정식		1차방정식	
이십사절기		24절기		일차부등식		1차부등식	
이십팔수		28수		일차원		1차원	
이야기꾼		이야기꾼		일차전류		1차전류	
이야기거리		이야기거리		일차전자		1차전자	
이염기산		2염기산		일차전지		1차전지	
이원자분자		2원자분자		일차함수		1차함수	
이울배반		이룰배반		임금율		임금률	
이인칭		2인칭		임매상		임매상	
이차		2차		잇몸		이몸	
이차곡면		2차곡면		잇바디		이바디	
이차곡선		2차곡선		잇살		이살	
이차권선		2차권선		잇새		이새	
이차반응		2차반응		잇소리		이소리	
이차방정식		2차방정식		잇속[이의생김새]		이속	
이차복사		2차복사		잇속[치수]		이속	
이차전류		2차전류		잇집		이집	
이차전지		2차전지		잉앗대		잉아대	
이차함수		2차함수		잉여가치율		잉여가치를	
이품		2품					
이항공식		2항공식					

남	한	북	한	남	한	북	한
ㅈ 부							
자갯돌		자개돌		갯간		재간	
자갯밥		자귀밥		갯길		재길	
자릿날		자리날		갯더미		재더미	
자릿내		자리내		갯독		재독	
자릿쇠		자리쇠		갯돈		재돈	
자릿장		자리장		갯모		재모	
자빃간		자비간		갯물		재물	
자연증가울		자연증가물		갯박		재박	
자울		자를		갯밥		재밥	
자울신경		자를신경		갯발		재발	
자울적		자를적		갯불		재불	
자화울		자화를		갯빛		재빛	
작다리		작달이		저녁셋별		저녁새별	
잔소리꾼		잔소리군		저열하다		저렬하다	
잔심부름꾼		잔심부름군		저울		저를	
잔치날		잔치날		저갯거리		저자거리	
잔치집		잔치집		적섯가락		적쇠가락	
잠간		잠간		적재울		적재물	
장꾼		장군		전류효울		전류효물	
장난꾼		장난군		전열(-널)		전렬	
장부꾼		장부군		전울		전를	
장부구멍		장부구멍		전짓다리		전지다리	
장사꾼		장사군		전짓대		전지대	
장삿길		장삿길		전투서열		전투서렬	
장삿배		장삿배		절긋공이		절구공이	
장삿속		장삿속		절긋대		절구대	
장조림		장줄임		젓가락		저가락	
장타령꾼		장타령군		젓가락질		저가락질	
жат바듬하다		자빠듬하다		젓가락풀		저가락풀	
재담꾼		재담군		젓갈		저갈	
재주꾼		재주군		젓대		저대	
				정탐꾼		정탐군	
				젓니		젓이	

남 한	북 한	남 한	북 한
젓버듬하다	저뼈듬하다	종짓굽	중지굽
제깃물	제기물	주기울	주기를
제사기	제4기	주릿대	주리대
제사기계	제4기계	주일에배	주일레배
제사기층	제4기층	주정꾼	주정꾼
제삼국	제3국	주춧돌	주추돌
제삼세계	제3세계	줄꾼	줄꾼
제삼자	제3자	줏대	주대
제이세계	제2세계	중마냥	중만양
제이십	제2십	췌빛	취빛
제이우주속도	제2우주속도	증가수열	증가수렬
제이전선	제2전선	증가율	증가를
제일우주속도	제1우주속도	증식율	증식률
젯날	제날	지계꾼	지계꾼
젯메	제메	지겟가지	지게가지
젯메쌀	제메쌀	지겟다리	지게다리
젯밥	제밥	지렛대	지레대
젯상	제상	진짓상	진지상
조갯국	조개국	진학울	진학률
조갯살	조개살	질통꾼	질통꾼
조갯속계	조개속계	짐꾼	짐꾼
조깃배	조기배	집안뒹달	집안닥달
조린젓	줄인젓	젓곳다	지곳다
조림	줄임	젓곳이	지곳이
조상꾼	조상꾼	징일여백	징일려백
조역꾼	조역꾼	징집영장	징집령장
조울	조를	짚짓국	짚저국
조춧보	조치보	춧 부	
조카빨	조카벌		
조핏가루	조피가루		
좁챌것	좁채것		
좁쌀영감	좁쌀령감	차력꾼	차력꾼
종잇장	종이장	참뎃개비	참대개비

남	한	북	한	남	한	북	한
찾길		차길		치부꾼		치부꾼	
찾물		차물		치성꾼		치성꾼	
찾쌔		차쌔		치열하다		치렬하다	
찾집		차집		치열히		치렬히	
창꾼		창꾼		칠언올시		칠언롤시	
챗국		채국		ㅋ 부			
챗들		채들					
챗열		채열					
처맛물		처마물		컷속		켜속	
철뚝		철뚝		כות구멍		코구멍	
철로뚝		철로뚝		כות김		코김	
철릭		천릭		כות날		코날	
청꾼		청꾼		כות노래		코노래	
챗발		채발		כות노리		코노리	
초닷새날		초닷새날		כות대		코대	
초맛살		초마살		כות등		코등	
초아흐렛날		초아흐레날		כות마루		코마루	
초여드렛날		초여드레날		כות물		코물	
초엿새날		초엿새날		כות방울		코방울	
초이렛날		초이레날		כות병		코병	
초하룻날		초하루날		כות사등이		코사등이	
춧국		초국		כות사배기		코사배기	
춧농		초농		כות살		코살	
춧대		초대		כות소리		코소리	
춧대승마		초대승마		כות수염		코수염	
춧불		초불		כות숨		코숨	
추깃물		추기물		כות잔등		코잔등	
출생울		출생룰		כות종이		코종이	
취학울		취학룰					
치렛감		치레감					
치렛거리		치레거리					
치맛자락		치마자락					
치맛주름		치마주름					

남	한	북	한	남	한	북	한
ㅌ 부				ㅍ 부			
타을 탈꾼 탈정꾼 탐지꾼 태짐꾼 태덩이 태돌 태자리개 태줄 텃논 텃도지 텃새 텃새[집터의새] 텃새[기득권] 토점꾼 톱니 톱니바퀴 톱니잎 톱양 통조림 툃기둥 툃도리 툃마루 툃보 투과울 투자울 투전꾼 투포울 틀니	타를 탈꾼 탈정꾼 탐지꾼 태짐꾼 태덩이 태돌 태자리개 태줄 터논 터도지 터새 터새 터새 토점꾼 톱니 톱니바퀴 톱니잎 톱양 통줄임 퇴기둥 퇴도리 퇴마루 퇴보 투과를 투자를 투전꾼 투포를 틀이	파발꾼 파수꾼 파열 파열하다 파열음 팔밀이꾼 팔일오 팻국 팻종 팽창울 펄꾼 풋소리 풋집 풋돌 품소 품꾼 품팔이꾼 핏겨 핏기 핏대 핏덩어리 핏덩이 핏발 핏빛 핏자국 핏줄 핏줄기	파발꾼 파수꾼 파렬 파렬하다 파렬음 팔밀이꾼 8. 15 파국 파종 팽창를 펄꾼 포소리 포집 표돌 풋소 품꾼 품팔이꾼 피겨 피기 피대 피덩어리 피덩이 피발 피빛 피자국 피줄 피줄기				

남	한	북	한	남	한	북	한
등 부							
하룻강아지		하루강아지		햇대		해대	
하룻밤		하루밤		햇덧보		해대보	
한가윗날		한가위날		햇불		해불	
한갓		한갓		햇불싸움		해불싸움	
한땀잠		한데잠		햇불잡이		해불잡이	
한란계		한난계		햇줄		해줄	
할인율		할인률		회귀율		회귀률	
함지질꾼		함지질군		회전율		회전률	
항행서열		항행서렬		회가루		회가루	
햇밭		해밭		회감		회감	
햇별		해별		회돌		회돌	
햇빛		해빛		회물		회물	
햇살		해살		회반		회반	
햇수		해수		회방아		회방아	
행세꾼		행세군		회배		회배	
허드레꾼		허드레군		효율		효률	
허릿매		허리매		효율적		효률적	
혜살꾼		혜살군		후릿가래질		후리가래질	
협정세율		협정세률		후릿그물		후리그물	
헛바늘		혀바늘		후열		후렬	
헛바닥		혀바닥		후춧가루		후춧가루	
헛소리		혀소리		훈수꾼		훈수군	
헛줄기		혀줄기		훗날		후날	
헛줄때기		혀줄때기		훗달		후달	
혼잣소리		혼자소리		훗배얹이		후배얹이	
혼잣손		혼자손		훗사람		후사람	
화톳불		화토불		훗방꾼		훗방군	
확대율		확대률		회물이		회모리	
훗김		화김		회손		회손	
해꾼		해군		흥정꾼		흥정군	
				희넙적하다		희넙적하다	
				흰배멧새		흰배메새	

발음·맞춤법의 차이

남 한		북 한		남 한		북 한	
기 부					갓장이		갓쟁이
					강어귀		강어구
					강제노동		강제로동
					개고마리		개구마리
					개구장이		개구쟁이
					개버머리		개버무리
					개어귀		개어구
					개폐		개폐
					개폐하다		개폐하다
					개폐교		개폐교
					개폐기		개폐기
					개폐식		개폐식
					개혜엄		개혜엄
					갯는쟁이		갯능쟁이
					저드름장이		저드름쟁이
					저머리		저마리
					저머리말		저마리말
					저슴츠레하다		제슴츠레하다
					저짓말장이		저짓말쟁이
					저추장스럽다		저치장스럽다
					저추장스레		저치장스레
					저폐스럽다		저폐스럽다
					저폐스레		저폐스레
					저푸튀기		저퍼튀기
					저피		게피
					저피하다		게피하다
					저피고물		게피고물
					저피녹두떡		게피녹두떡
					저피떡		게피떡
					저피팔		게피팔
					저피팔떡		게피팔떡
					건가자미		건가재미
					건넛마을		건너마을
					건넛산		건넛산
가는채		가는채					
가동울	-눌	가동롤	-울				
가뜩이		가뜩히					
가랑이		가랭이					
가루채		가루채					
가무라기		가무래기					
가무속속하다		가무속속하다					
가살장이		가살쟁이					
가시연		가시련					
가시연꽃		가시련꽃					
가시연밥	-빤	가시련밥	-빤				
가운뎃손가락	-까-	가운데손가락	-까-				
가윗날		가위날					
가을카리		가을갈이					
가을카리하다		가을갈이하다					
가자미		가재미					
가자미저냐		가재미저냐					
가자미젓		가재미젓					
가자미회		가재미회					
각수장이		각수쟁이					
간접적논증		간접적론증					
갈고리		갈구리					
갈고리눈		갈구리눈					
갈고리달	-달	갈구리달	-달				
갈치		칼치					
갈치구이		칼치구이					
갈치자반		칼치자반					
갈퀴밀		갈퀴밀					
갈퀴발		갈퀴발					
감언이설	-나-	감언리설					
감투장이		감투쟁이					

남 한		북 한		남 한		북 한	
전넛집		전넛집		과냉		과랭	
전더기		전데기		과냉각		과랭각	
결귀		결구		과인산석회		과린산석회	
결죽이		결죽히		관상장이		관상쟁이	
검부러기		검부레기		관솔		광솔	
겉장이		겉쟁이		관솔불	-빨	광솔불	-빨
게결장이		게결쟁이		광고난		광고란	
게름장이		게름쟁이		광선요법	-뺨	광선료법	-뺨
게으름장이		게으름쟁이		광입자		광립자	
겨름이영	-나-	겨름이영	-아-	광학녹음		광학록음	
겸연스럽다		계면스럽다		팽잇날		팽이날	
겸연스레		계면스레		피도라치		피또라지	
겸연쩍다		계면쩍다		피어오르다		피여오르다	
경노동		경로동		구더기		구데기	
경제난		경제란		구덩이		구텅이	
계절노동		계절로동		구두장이		구두쟁이	
계절노동자		계절로동자		[구두짓는~]			
고누		꼬니		구뚝주걱		구두주걱	
고누판		꼬니판		구렁이		구렁이	
고무라기		고무래기		-구료		-구려	
고용노동		고용로동		-구면		-구만	
-고자		-고저		구식장이		구식쟁이	
고자장이		고자쟁이		구조역학		구조력학	
고전역학		고전력학		구폐		구폐	
고집장이		고집쟁이		국가연합		국가련합	
고집통이		고집통이		국가영역		국가령역	
고춧잎		고추잎		국제연합		국제련합	
고춧잎나물		고추잎나물		국토양단		국토량단	
고춧잎장아찌		고추잎장아찌		군비철폐		군비철폐	
-곤(어미)		-곤		군을		군를	
곤달갈		곤달알		궤련		궤연	궤-
곰곰이		곰곰히		궤련감	-감	궤연감	궤-
공기요법		공기료법		궤변장이		궤변쟁이	궤-
공중누각		공중루각		궤남적논증		궤남적론증	궤-

남 한		북 한		남 한		북 한	
귀다라기소		귀다래기소		각정이		각쟁이	
귀살적다		귀살적다		깨묵[다년초]		깨묵	
귀에지		귀지		깨묵		깨묵	
귀엣고리		귀에고리		꼬랑이		꼬랭이	
귀이개		귀지개		꼭둑각시		꼭두각시	
꿇등		귀등		꼭둑각시놀음		꼭두각시놀음	
꿇머리		귀머리		꼼꼼장이		꼼꼼쟁이	
균열	-열	균렬	-널	피어내다		피여내다	
그그러께		그그러께		피장이		피쟁이	
그그저께		그그저께		꾸러미		꾸레미	
그그제		그그제		-꾼		-꾼	
근무연한		근무년한		끄덩이		끄덩이	
근속연한		근속년한		김줄	-쫄	김줄	-쫄
금광장이		금광쟁이		ㄴ 부			
금속화폐		금속화폐					
금장이		금쟁이					
급행열차	-널-	급행렬차					
급행요금	-뇨-	급행료금		나각		라각	
기관지폐렴		기관지폐염		나농		라농	
기능노동		기능로동		나농하다		라농하다	
기름채		기름챗		나단		라단	
기어들다		기어들다		나두창		라두창	
기역		기억		나똥굴다		나똥굴다	
기역니은순		기억니은순		나랏돈		나라돈	
기역자집		기억자집		나뭇잎	-닐	나무잎	
기역자흙		기억자흙		나뭇재		나무재	
기와장이		기와쟁이		나뭇조각		나무쪼각	
기왓가마		기와가마		나복자		라복자	
기호논리학		기호론리학		나부랑이		나부랭이	
기후요법		기후료법		나분히		나분이	
길꾼		질꾼	-꾼	나선		라선	
길쭈미		길쭈히		나선(벗은 줄)		라선	
김치소		김치소		나선식		라선식	
까실쑥부쟁이		까실쑥부장이		나선추진기		라선추진기	

남 한		북 한		남 한		북 한	
나선충충대		라선충충대		낙선		락선	
나선형		라선형		낙선하다		락선하다	
나열		라렬		낙선자		락선자	
나자식물		라자식물		낙설		락설	
나장(羅將)		라장		낙성		락성	
나전(螺鈿)		라전		낙성하다		락성하다	
나체		라체		낙성식		락성식	
나충(裸虫)		라충		낙성연		락성연	
나침		라침		낙수		락수	
나침로		라침로		낙수고랑	-고-	락수고랑	-고-
나침반		라침판		낙수물	-숫-	락수물	
나태		라태		낙수받이		락수받이	
나태하다		라태하다		낙심		락심	
나태성	-쌍	라태성	-쌍	낙심하다		락심하다	
나화		라화		낙심천만		락심천만	
낙가(落珈)		락가		낙심천만하다		락심천만하다	
낙가하다		락가하다		낙역부절		락역부절	
낙과		락과		낙역부절하다		락역부절하다	
낙관		락관		낙엽		락엽	
낙관하다		락관하다		낙엽교목		락엽교목	
낙관론		락관론		낙엽송		락엽송	
낙관적	-적	락관적	-적	낙엽수		락엽수	
낙담		락담		낙오자		락오자	
낙담하다		락담하다		낙원		락원	
낙락장송		락락장송		낙인		락인	
낙망(絶望)		락망		낙자		락자	
낙망하다		락망하다		낙장		락장	
낙매(의약)		락매		낙장불입		락장불입	
낙반		락반		낙정미		락정미	
낙반하다		락반하다		낙제		락제	
낙산(기름)		락산		낙제하다		락제하다	
낙서		락서		낙제생		락제생	
낙서하다		락서하다		낙제점	-점	락제점	-점
낙석		락석		낙조		락조	

남 한		북 한		남 한		북 한	
낙종(落種)		락종		난관염	-념	란관염	
낙종하다		락종하다		난국		란국	
낙종물		락종물		난낭		란낭	
낙질		락질		난도질		란도질	
낙차		락차		난동		란동	
낙착		락착		난리		란리	
낙착하다		락착하다		난리관		란리관	
낙천가		락천가		난막		란막	
낙천적		락천적		난만하다		란만하다	
낙천주의		락천주의		난만히		란만히	
낙타		락타		난맥		란맥	
낙태		락태		난무		란무	
낙태하다		락태하다		난무하다		란무하다	
낙토		락토		난문(卵門)		란문	
낙판		락판		난민		란민	
낙판하다		락판하다		난반사		란반사	
낙하		락하		난반사하다		란반사하다	
낙하하다		락하하다		난발(사격)		란발	
낙하산		락하산		난발하다		란발하다	
낙하산부대		락하산부대		난발(꽃)		란발	
낙하울		락하를	-을	난발하다		란발하다	
낙향		락향		난백색		란백색	
낙향하다		락향하다		난분		란분	
낙화생		락화생		난사		란사	
낙화유수		락화류수		난사하다		란사하다	
낙후		락후		난생		란생	
난(신문의 난)		란		난생하다		란생하다	
난(난리)		란		난생동물		란생동물	
난가(亂家)		란가		난세		란세	
난각		란각		난숙		란숙	
난각막		란각막		난숙하다		란숙하다	
난간		란간		난숙기		란숙기	
난간마루		란간마루		난시(시력)		란시	
난관		란관		난시(난리)		란시	

남	한	북	한	남	한	북	한
난시안		란시안		난후		란후	
난외		란외		남녀노소		남녀로소	
난용종		란용종		남루		람루	
난원세포		란원세포		남루하다		람루하다	
난원창		란원창		남발		람발	
난원형		란원형		남발하다		람발하다	
난자〔卵子〕		란자		남벌		람벌	
난잡스럽다		란잡스럽다		남부여대		남부녀대	
난잡스레		란잡스레		남여		람여	
난잡하다		란잡하다		남용		람용	
난잡히		란잡히		남정석		람정석	
난장〔난장판〕		란장		남존여비		남존녀비	
난장〔매질〕		란장		남일		람일	
난장이		난쟁이		남치		람치	
난장질		란장질		남치하다		람치하다	
난장판		란장판		낭군		랑군	
난전〔난투〕		란전		낭독〔읽음〕		랑독	
난전		란전		낭독하다		랑독하다	
〔몰래피는 가게〕				낭독〔의약〕		랑독	
난증〔難症〕		란증		낭랑하다		랑랑하다	
난초		란초		낭랑히		랑랑히	
난층운		란층운		낭만		랑만	
난타		란타		낭만성	-성	랑만성	-성
난타하다		란타하다		낭만적	-적	랑만적	-적
난투		란투		낭만주의		랑만주의	
난투극		란투극		낭만주의적		랑만주의적	
난폭하다		란폭하다		낭만파		랑만파	
난필		란필		낭비		람비	
난할〔卵割〕		란할		낭비하다		람비하다	
난핵		란핵		낭설		랑설	
난형		란형		낭송		랑송	
난혼〔乱婚〕		란혼		낭자하다		랑자하다	
난황낭		란황낭		낭창		랑창	
난황색		란황색		낭탕자		랑탕자	

남 한		북 한		남 한		북 한	
낭패		랑패		냉감창		랭감창	
낭패하다		랑패하다		냉경주물		랭경주물	
내년		래년		냉국	-꼭	랭국	-꼭
내달		래달		냉국국수	-꼭-	랭국국수	-꼭-
내도(來到)		래도		냉기		랭기	
내도하다		래도하다		냉담		랭담	
내력		래력		냉담하다		랭담하다	
내명년		래명년		냉담히		랭담히	
내빈		래빈		냉대		랭대	
내빈석		래빈석		냉대하다		랭대하다	
내생		래생		냉돌		랭돌	
내세		래세		냉돌방	-빵	랭돌방	-빵
내습		래습		냉동		랭동	
내습하다		래습하다		냉동하다		랭동하다	
내왕		래왕		냉동고		랭동고	
내왕하다		래왕하다		냉동기		랭동기	
내왕간		래왕간		냉동선		랭동선	
내유기(內游期)		래유기		냉동어		랭동어	
내일		래일		냉랭하다		랭랭하다	
내적연관	-적-	래적연관	-적-	냉매(冷罵)		랭매	
내주		래주		냉매하다		랭매하다	
내쳐		내쳐		냉매(冷媒)		랭매	
내쳐서		내쳐서		냉면		랭면	
내후년		래후년		냉방		랭방	
냉		랭		냉방장치		랭방장치	
냉가슴		랭가슴		냉배	-배	랭배	-배
냉각(冷却)		랭각		냉병	-병	랭병	-병
냉각하다		랭각하다		냉소		랭소	
냉각(冷覺)		랭각		냉소하다		랭소하다	
냉각기		랭각기		냉수		랭수	
냉각장치		랭각장치		냉수마찰		랭수마찰	
냉각탑		랭각탑		냉수성어류	-성-	랭수성어류	-성-
냉간압연		랭간압연		냉수욕		랭수욕	
냉감		랭감		냉습		랭습	

남 한		북 한		남 한		북 한	
냉실		랭실		냉한		랭한	
냉엄법	-뻬	랭엄법	-뻬	냉해		랭해	
냉염물감	-감	랭염물감	-감	냉혈		랭혈	
냉음극		랭음극		냉혈동물		랭혈동물	
냉장		랭장		냉혹하다		랭혹하다	
냉장하다		랭장하다		냉훈법	-뻬	랭훈법	-뻬
냉장고	-고	랭장고	-꼬	너부렁이		너부렁이	
냉장수송		랭장수송		넉동무늬		넉동무늬	
냉장차		랭장차		넉자배기		넉자배기	
냉재〔冷材〕		랭재		넬브러뜨리다		넬부러뜨리다	
냉적〔冷積〕		랭적		넬브러지다		넬부러지다	
냉전		랭전		노		로	
냉전자방출		랭전자방출		노-		로-	
냉점	-점	랭점	-점	노감석〔爐甘石〕		로감석	
냉정스럽다		랭정스럽다		노강즙		로강즙	
냉정스레		랭정스레		노경		로경	
냉정창		랭정창		노고〔勞苦〕		로고	
냉정하다		랭정하다		노고〔악기〕		로고	
〔冷情-〕				노곤		로곤	
냉정하다		랭정하다		노곤하다		로곤하다	
〔冷靜-〕				노곤히		로곤히	
냉정히		랭정히		노골적	-적	로골적	-적
냉정히		랭정히		노골화		로골화	
냉증	-증	랭증	-증	노골화하다		로골화하다	
냉찜질		랭찜질		노구〔老軀〕		로구	
냉찜질하다		랭찜질하다		노구〔아궁이〕		로구	
냉차		랭차		노년		로년	
냉채		랭채		노년기		로년기	
냉천		랭천		노농		로농	
냉철하다		랭철하다		노니〔老泥〕		로니	
냉철히		랭철히		노당익장		로당익장	
냉탕		랭탕		노대		로대	
냉풍		랭풍		노대가		로대가	
냉하다		랭하다		노대하다		로대하다	

남 한		북 한		남 한		북 한	
노동		로독		노동조합주의		로동조합주의	
노동		로동		노동지대		로동지대	
노동가치설		로동가치설		노동판		로동판	
노동강도		로동강도		노두(路頭)		로두	
노동경제학		로동경제학		노두(露頭)		로두	
노동계급		로동계급		노둔하다		로둔하다	
노동계약		로동계약		노랑가자미		노랑가재미	
노동과정		로동과정		노랑어리연꽃		노랑어리련꽃	
노동권	-편	로동권	-편	노랑이		노랭이	
노동귀족		로동귀족		노랑하늘타리		노랑하늘타리	
노동꾼		로동꾼	-꾼	노래장이		노래쟁이	
노동능력		로동능력		노락질		로락질	
노동당		로동당		노락질하다		로락질하다	
노동대상		로동대상		노력		로력	
노동력		로동력		노력하다		로력하다	
노동법	-법	로동법	-법	노련하다		로련하다	
노동보험		로동보험		노련히		로련히	
노동복		로동복		노령(老齡)		로령	
노동생리학		로동생리학		노령선		로령선	
노동생산성	-성	로동생산성	-성	노령함		로령함	
노동수단		로동수단		노론		로론	
노동시간		로동시간		노르끄레하다		노르끼레하다	
노동시장		로동시장		노른자위		노란자위	
노동심리학		로동심리학		노망		로망	
노동운동		로동운동		노망하다		로망하다	
노동위생		로동위생		노망되다	-되-	로망되다	-되-
노동일		로동일		노면		로면	
노동임금		로동임금		노목		로목	
노동자		로동자		노무자		로무자	
노동재해		로동재해		노문(露文)		로문	
노동쟁의		로동쟁의		노문(路門)		로문	
노동정책		로동정책		노반(路盤)		로반	
노동조건	-건	로동조건	-건	노반(露盤)		로반	
노동조합		로동조합		노병(老兵)		로병	

남 한		북 한		남 한		북 한	
노병(老病)		로병		노오라기		노오래기	
노복(勞復)		로복		노옹		로옹	
노복(奴僕)		로복		노인(老人)		로인	
노봉방		로봉방		노인(路引)		로인	
노부인		로부인		노인성		로인성	
노비(路費)		로비		노인장		로인장	
노비(老婢)		로비		노임		로임	
노상(路上)		로상		노자(勞資)		로자	
노상(路床)		로상		노자(路資)		로자	
노상안면		로상안면		노자온		로자온	
노선		로선		노작		로작	
노선생		로선생		노장(老將)		로장	
노성하다		로성하다		노장(老長)		로장	
노소(老少)		로소		노장중		로장중	
노송		로송		노장파		로장파	
노송나무		로송나무		노적		로적	
(나무종류)				노적하다		로적하다	
노쇠		로쇠		노적가리		로적가리	
노쇠하다		로쇠하다		노점(이슬점)	-뺨	로점	-뺨
노숙(老熟)		로숙		노점(露店)		로점	
노숙하다		로숙하다		노점계	-뺨-	로점계	-뺨-
노숙하다		로숙하다		노점습도계	-뺨-	로점습도계	-뺨-
(露宿)				노정(路程)		로정	
노승		로승		노정골(뺨)		로정골	
노심		로심		노정기(路程記)		로정기	
노심하다		로심하다		노조		로조	
노심초사		로심초사		노중		로중	
노심초사하다		로심초사하다		노치녀		로치녀	
노안		로안		노천		로천	
노안경		로안경		노천굴		로천굴	
노약자		로약자		노총각		로총각	
노어		로어		노축		로축	
노염(老炎)		로염		노출		로출	
노예노동		노예로동		노출하다		로출하다	

남	한	북	한	남	한	북	한
노출계		로출계		녹룩히		록룩히	
노친		로친		녹미채		록미채	
노친네		로친네		녹반		록반	
노태		로태		녹봉		록봉	
노티		로티		녹비(綠肥)		록비	
노파		로파		녹비(鹿皮)		록비	
노파십		로파십		녹비작물		록비작물	
노패(老牌)		로패		녹색		록색	
노폐물		로폐물		녹색식물		록색식물	
노폐하다		로폐하다		녹색조류		록색조류	
노해사람		노해사람		녹색혁명		록색혁명	
노형		로형		녹신		록신	
노화		로화		녹연광		록연광	
노화하다		로화하다		녹용		록용	
노환		로환		녹음(綠陰)		록음	
노획		로획		녹음(錄音)		록음	
노획하다		로획하다		녹음하다		록음하다	
노획물		로획물		녹음기		록음기	
노획품		로획품		녹음방송		록음방송	
노후하다		로후하다		녹음방초		록음방초	
녹		록		녹음실		록음실	
녹각		록각		녹음판		록음판	
녹각교		록각교		녹자색		록자색	
녹각상		록각상		녹정혈		록정혈	
녹강균		록강균		녹조		록조	
녹강병	-병	록강병	-병	녹조류		록조류	
녹골		록골		녹조식물		록조식물	
녹골고		록골고		녹주석		록주석	
녹낭		록낭		녹지		록지	
녹내장		록내장		녹지대		록지대	
녹니(綠泥)		록니		녹차		록차	
녹렴석		록렴석		녹태		록태	
녹로(돌림판)		록로		녹편		록편	
녹룩하다		록룩하다		녹포		록포	

남 한		북 한		남 한		북 한	
녹풍		록풍		논쟁하다		론쟁하다	
녹혈		록혈		논쟁자		론쟁자	
녹화(綠化)		록화		논적		론적	
녹화하다		록화하다		논전		론전	
녹화(綠畵)		록화		논점	-점	론점	-점
녹화하다		록화하다		논제		론제	
녹회색		록회색		논조	-조	론조	-조
논객		론객		논죄		론죄	
논거		론거		논죄하다		론죄하다	
논고		론고		논증		론증	
논고하다		론고하다		논증하다		론증하다	
논단(論壇)		론단		논지		론지	
논단(論斷)		론단		논진		론진	
논단하다		론단하다		논평		론평	
논란하다	논-	론란하다		논평하다		론평하다	
논리		론리		논하다		론하다	
논리기호		론리기호		논팡이		론팡이	
논리성	-성	론리성	-성	논갓장이		론갓쟁이	
논리적		론리적		논		론	
논리적실증주의		론리적실증주의		논간		론간	
논리학		론리학		논간질		론간질	
논문		론문		논구		론구	
논문집		론문집		논구화		론구화	
논박		론박		논단		론단	
논박하다		론박하다		논단하다		론단하다	
논법	-법	론법	-법	논담		론담	
논설		론설		논담하다		론담하다	
논설체		론설체		논락		론락	
논술		론술		논락하다		론락하다	
논술하다		론술하다		논말		론말	
논외		론외		논말하다		론말하다	
논의		론의		논성(籠城)		론성	
논의하다		론의하다		논성(弄聲)		론성	
논쟁		론쟁		논아		론아	

남 한		북 한		남 한		북 한	
농아학교		롱아학교		누대		루대	
농업노동자		농업로동자		누더기		누데기	
농음		롱음		누두		루두	
농조(弄調)	-쫘	롱조	-쫘	누두상화관		루두상화관	
농지거리	-찌-	롱지거리	-지-	누락		루락	
농지거리하다	-찌-	롱지거리하다	-지-	누락자		루락자	
농탕		롱탕		누란		루란	
농판		롱판		누로		루로	
뇌판		뢰판		누룩곰팡이		누룩곰팡이	
뇌금		뢰금		누마루		루마루	
뇌물		뢰물		누명		루명	
뇌산		뢰산		누범		루범	
뇌산수은		뢰산수은		누범하다		루범하다	
뇌성		뢰성		누선		루선	
뇌성벽력		뢰성벽력		누설		루설	
뇌우		뢰우		누설하다		루설하다	
뇌조		뢰조		누설자	-짜	루설자	-짜
뇌홍		뢰홍		누설전류		루설전류	
뇌환		뢰환		누습하다		루습하다	
누(累)		루		누승		루승	
누(樓)		루		누승근		루승근	
누각(樓閣)		루각		누실		루실	
누각(淚刻)		루각		누실하다		루실하다	
누계		루계		누액		루액	
누계하다		루계하다		누엣구더기		누에구데기	
누고(漏鼓)		루고		누임		누움	
누골(뼈)		루골		누임하다		누움하다	
누공		루공		누임질		누움질	
누관(瘦管)		루관		누임질하다		누움질하다	
누관(淚管)		루관		누적		루적	
누금세공		루금세공		누적하다		루적하다	
누기		루기		누전(漏電)		루전	
누누이		루루이	-누-	누전하다		루전하다	
누다락		루다락		누정창		루정창	

남 한		북 한		남 한		북 한	
누진		루진		능묘		릉묘	
누진세		루진세		능붙이		릉붙이	
누차		루차		능사		릉사	
누추하다		루추하다		능선		릉선	
누출		루출		능소		릉소	
누출하다		루출하다		능소화		릉소화	
누풍증	-풍	루풍증	-풍	능아연광		릉아연광	
누화		루화		능육		릉육	
누구덩이	-꾸	루구덩이	-꾸	능육하다		릉육하다	
눈썹차양		눈썹채양	-썸	능원		릉원	
늑간		룩간		능지		릉지	
늑간근		룩간근		능지처사		릉지처사	
늑골		룩골		능지처참		릉지처참	
늑막		룩막		능지처참하다		릉지처참하다	
늑막강		룩막강		능직		릉직	
늑막염	-염	룩막염	-염	능철광		릉철광	
늑목		룩목		능형		릉형	
늑연골		룩연골		닐리리		닐리리	
늑름하다		름름하다		ㄷ 부			
늑름히		름름히					
능(稜)		릉		다듬잇방망이		다듬이방망이	
능(陵)		릉		다릿마맹이		다리마맹이	
능(綾)		릉		다릿마디		다리마디	
능가		릉가		다릿목		다리목	
능가하다		릉가하다		다릿깃		다리깃	
능각		릉각		다릿깃하다		다리깃하다	
능고토판		릉고토판		단극개폐기		단극개폐기	
능관		릉관		달걀		닭알	
능구렁이		능구렁이		달걀가루	-까-	닭알가루	-까-
능단		릉단		달걀구이		닭알구이	
능멸		릉멸		달걀밥		닭알밥	
능멸하다		릉멸하다		달걀부침		닭알부침	
능모		릉모		달걀죽		닭알죽	
능모하다		릉모하다					

남 한		북 한		남 한		북 한	
달구리		닭울이		두레박		드레박	
담녹색		담록색		두레박줄		드레박줄	
담뱃서랍		담배서랍		두레박질		드레박질	
당도리		당두리		두레박질하다		드레박질하다	
당조팝나무		당조팝나무		두레박틀		드레박틀	
대기요법		대기료법		두레우물		드레우물	
대노 [大怒]		대노		두레질		드레질	
대노하다		대노하다		두레질하다		드레질하다	
대부이자		대부리자		두렛일	-닐	두레일	
대엽성페렴		대엽성폐염		두루몽수리		두리몽시리	
대위선울		대위선롤		둑길		뚝길	
대장장이		대장쟁이		둑막이		뚝막이	
대증요법		대증료법		둑막이하다		뚝막이하다	
대팻날		대패날		뒤어쓰다		뒤어쓰다	
대포장이		대포쟁이		뒹굴다		딩굴다	
덜밋대문		덜미대문		드디어		드디여	
도리깨열	-닐	도리깨열		드리장이다		드리쟁이다	
도리깨장부		도리깨장부		드므		드무	
도리어		도리어		들깨묵		들깨묵	
도배장이		도배쟁이		들깨잎	-닐	들깨잎	
독자난		독자란		들러리		들러리	
독점이윤		독점리윤		들이부수다		들이부시다	
돌가자미		돌가재미		등산지팡이		등산지팡이	
돌난간		돌란간		등혜엄		등혜엄	
돌장이		돌쟁이		디근		디은	
[첫돌아기]				땅위줄기		땅우줄기	
돌장이(광부)		돌쟁이		때죽나무		때죽나무	
동방예의지국		동방례의지국		땀장이		땀쟁이	
동성연애	-년-	동성련애		떨뜨리다		떨떠리다	
-동이		-동이		떼어놓다		떼어놓다	
되개고마리		되개구마리		떼어먹다		떼어먹다	
뒷밀		되밀		떼장이		떼쟁이	
뿔뻐덕	-뻐	뿔뻐덕	-뻐-	땃말		땃말	
두레(두레박)		드레		땃일	-닐	땃일	

남 한		북 한		남 한		북 한	
뚜장이		뚜쟁이		말장이[곡식]		말쟁이	
뛰어나다		뛰어나다		말장이[言]		말쟁이	
뛰어나오다		뛰어나오다		망건장이		망건쟁이	
뛰어내리다		뛰어내리다		망령되다	-되-	망녕되다	-되-
뛰어넘다		뛰어넘다		망령되이	-되-	망녕되이	-되-
뛰어들기		뛰어들기		맞남여		맞람여	
뛰어들다		뛰어들다		맞두레		맞드레	
뛰어오르다		뛰어오르다		매련장이		매련쟁이	
뜨뜻미지근하다		뜨뜨미지근하다		맨위		맨우	
띄어쓰기		띄어쓰기		맷수쇠		매수쇠	-쇠
띄어쓰다		띄어쓰다		맷중쇠		매중쇠	-쇠
띄엄띄엄		띄엄띄엄		맹연습	-년-	맹련습	
띄우다		띄우다		맹연습하다	-년-	맹련습하다	
ㄹ 부				머리끄덩이		머리끄덩이	
				머릿병풍		머리병풍	
				머릿수		머리수	
-ㄹ라고		-ㄹ라구		머릿수건		머리수건	
-로구료		-로구려		먹구렁이		먹구렁이	
-로구면		-로구만		멀쭙히		멀쭙이	
ㄴ 부				멧장이		멧쟁이	
				메어꽃다		메어꽃다	
				메어붙이다		메어붙이다	
				메어치다		메어치다	
				메테비		메테비	
				모깃소리		모기소리	
				몰염치하다		몰림치하다	
				몸똥어리		몸똥아리	
				못논		모눈	
				못정버럭		못정버럭	
				무두장이		무두쟁이	
				무뚝뚝히		무뚝뚝이	
				무식장이		무식쟁이	
				무예육기		무예륙기	
				무전여행	-녀-	무전려행	
마뜩찮다		마뜩잖다					
마무르다		마무리다					
마술장이		마술쟁이					
마전장이		마전쟁이					
막깎기		막깎이					
막노동		막로동					
막일꾼	-널-	막일꾼	-일-				
만만장이		만만쟁이					
만장이[배]		만쟁이					
말괄량이		말괄랭이					
말라갱이		말라쟁이					
말썹꾸러기		말썹꾸레기					

남 한		북 한		남 한		북 한	
목발소리쟁이		목발소리쟁이		반나체		반라체	
문어귀		문어귀		반딧벌레		반디벌레	
문예난		문예란		반입자		반립자	
물구덩이	-꾸-	물구멍이	-꾸-	발그무레하다		발그므레하다	
물리오법	-뺨	물리료법	-뺨	발김장이		발김쟁이	
물심양면		물심량면		발쇠꾼	-쇠꾼	발쇠꾼	-쇠꾼
물웅덩이		물웅덩이		발열요법	-뺨	발열료법	-뺨
물통이		물통이		발톱도롱뇽		발톱도롱롱	
몽덩이		몽덩이		발헤엄		발헤엄	
미끈유월	-뉴-	미끈류월		밟다듬이	밟-	발다듬이	
미나리짱		미나리짱		방갓장이		방갓쟁이	
미련장이		미련쟁이		방아두레박		방아드레박	
미류나무		미류나무		배꼽장이		배꼽쟁이	
미사여구	-구	미사려구	-구	배넛돼지		배내돼지	
미어뜨리다		미여뜨리다		배넛병신		배내병신	
미어지다		미여지다		배넛저고리		배내저고리	
미장이		미쟁이		배메기논		배메기논	
미풍양속		미풍량속		백분룰	-눌	백분룰	-울
민간요법	-뺨	민간료법	-뺨	백전노장		백전로장	
밀폐		밀폐		백폐		백폐	
밀폐하다		밀폐하다		백화난만하다		백화란만하다	
밀푸레기		밀푸레기		뱃멀미		배멀미	
ㅂ 부				뱃숨		배숨	
바깥양반	-냥-	바깡양반		뱃장사		배장사	
바다적박구리		바다쩍박구리		뱅그래		뱅그래	
바닷목		바다목		버럭[돌]		버럭	
바닷물		바다물		버럭더미		버럭더미	
바닷물고기	-꼬-	바다물고기	-꼬-	버럭탕		버럭탕	
바닷조개		바다조개		버르장이		버르쟁이	
바오라기		바오래기		벗장이		벗쟁이	
바닷문		바자문		병태기		병태기	
바짓가래이		바지가래이	-까-	베개잇	-개잇	베개잇	-개잇
				변덕장이		변덕쟁이	
				변증법적논리학		변증법적론리학	

남 한		북 한		남 한		북 한	
별미쩍다		별미적다		불연속면		불련속면	
별챇집		별채집		불연속선		불련속선	
범		범		비계		비계	
범쌀		벼쌀		비고난		비고란	
범씨		벼씨		비논리적		비론리적	
벗가을		벼가을		비부장이		비부쟁이	
벗가을하다		벼가을하다		비양심적		비량심적	
벗갈		벼갈		비어지다		비여지다	
벗갈하다		벼갈하다		비이성적	-쩍	비리성적	-쩍
병렬연결		병렬련결		빗장이		빗쟁이	
보꾸러미		보꾸레미		빨랫방망이		빨래방망이	
보조화폐		보조화폐		빼어나다		빼어나다	
본위화폐		본위화폐		빼드렁니		빼드렁이	
본토박이		본토배기		뺨		뺨	
봇일	-닐	보일	본-	뺨골		뺨골	
봉급장이		봉급쟁이		人 部			
부라퀴		불악귀		-냥-			
부스러기		부스레기		사랑양반		사랑랑반	
부푸러기		부푸레기		사발잠방이		사발잠방이	
부화뇌동		부화뢰동		사상누각		사상루각	
북더기		북대기		사스래피나무		사스래피나무	
북두갈고리		북두갈구리		사이시웃		사이시웃	
분디나무		분지나무		사주장이		사주쟁이	
분열[分列]		분렬		사토장이		사토쟁이	
분열[分裂]		분렬		산골나기	-꼴-	산골내기	-꼴-
분열하다		분렬하다		산산조각		산산쪼각	
분열강		분렬강		산소요법	-뺨-	산소료법	-뺨-
분열성		분렬성		살괭이	삭-	살괭이	
분열성핵		분렬성핵		삼각연애		삼각련애	
분열식		분렬식		삼공육경		삼공륙경	
분열조직		분렬조직		삼노두		삼로두	
불각쟁이		불각쟁이		삼단논법	-뺨-	삼단론법	-뺨-
불꾸러미		불꾸레미		삼생원수		삼생원수	
불난리		불란리					

남 한		북 한		남 한		북 한	
삼십육계	-늑-	삼십륙계		손위		손우	
삼현육각	-늑-	삼현륙각		손윗사람		손우사람	
삿갓장이		삿갓쟁이		숫대장이		숫대쟁이	
상대성이론	-쌍-	상대성리론	-쌍-	솔뫼장이		솔뫼쟁이	
상대연대		상대년대		쇠갈고리		쇠갈구리	
상량장려		상량장여		쇠고기		소고기	
상일꾼(막일꾼)	-닐꾼	상일꾼	-일꾼	쇠골		소골	
상투장이		상투쟁이		쇠귀		소귀	
상품유통	-뉴-	상품류통		쇠귀나물		소귀나물	
색시집		색시집		쇠귀신		소귀신	
생산적노동	-적-	생산적로동	-적-	쇠기름		소기름	
생이별	-나-	생리별		쇠꼬리		소꼬리	
생이별하다	-나-	생리별하다		쇠딱지		소딱지	
서산낙일		서산락일		쇠똥		소똥	
석회유황합제		석회류황합제		쇠똥구리		소똥구리	
선열		선렬		쇠머리		소머리	
선율		선률		쇠먹이		소먹이	
선혜엄		선혜엄		쇠백장		소백정	
세계열강		세계렬강		쇠버즘		소버짐	
세계화폐		세계화폐		쇠뿔		소뿔	
세세연년		세세년년		쇠뿔고추		소뿔고추	
세습영지	-녕-	세습령지		쇠뿔참외		소뿔참외	
새포분열		새포분렬		쇠살쭈		소살쭈	
소금버캐		소금버케		쇠여물		소여물	
소년노동		소년로동		쇠옹두리		소옹두리	
소라고둥		소라고등		쇠장		소장	
소리장이(사람)		소리쟁이		쇠젓		소젓	
소맷귀		소매귀		쇠죽		소죽	
소목장이		소목쟁이		쇠죽가마		소죽가마	
소염성폐렴		소염성폐염		쇠죽물		소죽물	
소집영장	-녕짱	소집령장	-짱	쇠지랑물		소지랑물	
속잠방이		속잠뱅이		쇠지랑탕		소지랑탕	
손금장이	-꿈-	손금쟁이	-꿈-	쇠침		소침	
손숫물		손수물	-쑈-	쇠코		소코	

남 한		북 한		남 한		북 한	
쇠코뚜레		소코뚜레		실오라기		실오래기	
쇠코잠방이		쇠코잠뱅이		싸개장이		싸개쟁이	
쇠털		소털		싸전장이		싸전쟁이	
쇠털골		소털골		쌍기역		쌍기읍	
쇠파리		소파리		쌍동딸		쌍동딸	
쇠풍경		소풍경		쌍동밤		쌍동밤	
수냉식		수랭식		쌍둥이들		쌍둥이들	
수다장이		수다쟁이		쌍둥이		쌍둥이	
수리논리학		수리론리학		쌍디근		쌍디은	
수선장이		수선쟁이		쌍봉낙타		쌍봉락타	
수치레		수치레		쌍시웃		쌍시웃	
수치레하다		수치레하다		쌍지팡이		쌍지팡이	
수폐		수폐		씩버럭		씩버럭	
수학여행	-너-	수학려행		○ 부			
숙련노동		숙련로동					
숙련노동자		숙련로동자					
순열		순렬		아내		안해	
순이익		순리익		아래위		아래우	
순환논법	-뺨	순환론법	-뺨	아래위턱		아래웃턱	
숫장이		숫쟁이		아래윗간		아래웃간	
쉬엄쉬엄		쉬엄쉬엄		아래윗막이		아래웃막이	
쉽싸리		쉽싸리		아래윗벌		아래웃벌	
스라소니		시라소니		아래윗집		아래웃집	
시웃		시웃		아랫길		아래질	-절
신용화폐		신용화폐		아랫눈시울	-씨-	아래눈시울	-씨-
신출내기		신출내기		아랫눈썹		아래눈썹	-썹
신혼여행		신혼려행		아랫막이		아래막이	
실동울	-똥눌	실동룰	-똥울	아랫입술	-넙-	아래입술	
실랑이		실랭이		아지랭이		아지랑이	
실랑이하다		실랭이하다		아편장이		아편쟁이	
실랑이질		실랭이질		악머구리		악마구리	
실랑이질하다		실랭이질하다		악짓손		악지손	
실시연성	-씨-	실시련성	-씨-	악폐		악폐	
실없장이		실없쟁이		안경장이		안경쟁이	
				안노인		안로인	

남 한		북 한		남 한		북 한	
안뒤결	-뒤-	안뒤결	-뒤결	약탈하다		략탈하다	
안뒷간	-뒷-	안뒤간	-뒤간	약탈자	-짜	략탈자	-짜
안심입명		안심립명		약탈혼		략탈혼	
안쓰럽다		안스럽다		약하다		략하다	
앉은혜엄		앉은헤엄		약호		략호	
압죽배기		압죽배기		알따랑다		압다랑다	압-
압죽압죽		압죽압죽		암남		남남	
압죽압죽하다		압죽압죽하다		양(분량)		량	
암뜰찌귀		암뜰찌귀		양(성적)		량	
앗아		아서		양- [兩]		량-	
앗아라		아서라		양감		량감	
앞뒷문		앞뒤문		양곡		량곡	
앞정강이		앞정갱이		양국		량국	
애기쉽싸리		애기쉽싸리		양군		량군	
애답다	-달따	애답다	-답-	양귀포		량귀포	
애송이		애송이		양극		량극	
야발장이		야발쟁이		양극단		량극단	
야살장이		야살쟁이		양껏		량껏	
약도		략도		양날뚝		량날뚝	
약동이		약동이		양다리		량다리	
약력		략력		양단[兩斷]		량단	
약법		략법		양단하다		량단하다	
약사(略史)		략사		양단[兩端]		량단	
약소하다		략소하다		양단간		량단간	
약식		략식		양당		량당	
약어		략어		양도논법	-뻬	량도론법	-뻬
약자		략자		양도체		량도체	
약장		략장		양두마차		량두마차	
약전		략전		양립		량립	
약취		략취		양립하다		량립하다	
약취하다		략취하다		양면		량면	
약칭		략칭		양면작전		량면작전	
약칭하다		략칭하다		양미간		량미간	
약탈		략탈		양민		량민	

남 한		북 한		남 한		북 한	
양반		량반		양요리		양료리	
양반탈		량반탈		양요리집	- 째	양료리집	- 째
양복장이		양복쟁이		양용		량용	
양분위제		량분위제		양원		량원	
양분하다		량분하다		양원제		량원제	
양색		량색		양익		량익	
양색단		량색단		양인		량인	
양서〔兩樓〕		량서		양일		량일	
양서〔兩西〕		량서		양일간		량일간	
양서동물		량서동물		양자〔兩者〕		량자	
양서류		량서류		양자〔陽子〕		량자	
양설〔兩舌〕		량설		양자론		량자론	
양성		량성		양자역학		량자력학	
양성산화물		량성산화물		양자화학		량자화학	
양성생식		량성생식		양적	- 째	량적	- 째
양성전해질		량성전해질		양전〔良田〕		량전	
양성화		량성화		양전〔量田〕		량전	
양성화합물		량성화합물		양전옥답		량전옥답	
양소매책상		량소매책상		양정		량정	
양속〔良俗〕		량속		양제〔良劑〕		량제	
양손		량손		양주		량주	
양수거지		량수거지		양주분		량주분	
양수거지하다		량수거지하다		양짜		량짜	
양수결장		량수결장		양쪽		량쪽	
양수잡이		량수잡이		양치		량치	
양수잡이하다		량수잡이하다		양채옹예		량채옹예	
양수표〔量水標〕		량수표		양친		량친	
양순음		량순음		양통		량통	
양순하다		량순하다		양팔		량팔	
양식		량식		양편		량편	
양심		량심		양편짜		량편짜	
양심적	- 적	량심적	- 적	양편쪽		량편쪽	
양안		량안		양품〔良品〕		량품	
양역		량역		양피화		량피화	

남 한		북 한		남 한		북 한	
양해		량해		여과지[-池]		려과지	
양해하다		량해하다		여과지[-紙]		려과지	
양호하다		량호하다		여관		려관	
어깨부들기		어깨부들기		여관방	-빵	려관방	-빵
어깨숨		어깨숨		여관비		려관비	
어깨죽지		어깨죽지		여관업		려관업	
어두킴킴하다		어둑킴킴하다		여관집	-짚	려관집	-짚
어떡하다		어떻거다		여광기		려광기	
어리보기		어리배기		여광대		녀광대	
어리연꽃		어리련꽃		여교원		녀교원	
어머니		어마나		여교장		녀교장	
어폐		어폐		여국		녀국	
억짓손		억지손		여권 [女權]	-편	녀권	-편
엄폐		엄폐		여권 [旅券]	-편	려권	-편
엄폐하다		엄폐하다		여급		녀급	
엄폐물		엄폐물		여기 [鬪起]		려기	
엄폐부		엄폐부		여기사		녀기사	
엄폐호		엄폐호		여남은		여라문	
업구렁이		업구렁이		여단		려단	
엉덩이		엉덩이		여단장		려단장	
엉덩이뼈		엉덩이뼈		여독		려독	
엉덩이짓		엉덩이짓		여동생		녀동생	
여감		녀감		여로		려로	
여객		려객		여류		녀류	
여객기		려객기		여류작가		녀류작가	
여객선		려객선		여명		려명	
여객열차	-널-	려객열차		여명기		려명기	
여객차		려객차		여배우		녀배우	
여객항		려객항		여복 [여자의옷]		녀복	
여걸		녀걸		여복		녀복	
여공		녀공		[점치는 여자]			
여과		려과		여복하다		녀복하다	
여과기		려과기		여비		려비	
여과성	-쌩	려과성	-쌩	여사		녀사	

남 한		북 한		남 한		북 한	
여성		녀상		여장부		녀장부	
여색		녀색		여점원		녀점원	
여선생		녀선생		여정		려정	
여성		녀성		여중		녀중	
여성문제		녀성문제		여주인		녀주인	
여성미		녀성미		여주인공		녀주인공	
여성운동		녀성운동		여중		녀중	
여성적	-적	녀성적	-적	여중호걸		녀중호걸	
여성합창		녀성합창		여지		려지	
여성해방		녀성해방		여직공		녀직공	
여성해방운동		녀성해방운동		여진		려진	
여송연		려송연		여차장		녀차장	
여수		녀수		여창		녀창	
여승		녀승		여청		녀청	
여신		녀신		[여자의 목청]			
여아		녀아		여청(폴의종류)		녀청	
여악		녀악		여탕		녀탕	
여액		려액		여태		녀태	
여염집	-집	려염집	-집	여파기		려파기	
여왕		녀왕		여편네		녀편네	
여왕벌		녀왕벌		여포(滌胞)		려포	
여우		녀우		여필종부		녀필종류	
여의사		녀의사		여학교		녀학교	
여인		녀인		여학생		녀학생	
여인국		녀인국		여행		려행	
여인숙		려인숙		여행하다		려행하다	
여자		녀자		여행가		려행가	
여자(勵磁)		려자		여행권	-편	려행권	-편
여자기		려자기		여행기		려행기	
여자전류		려자전류		여행사		려행사	
여장		녀장		여행자		려행자	
여장		려장		여화		녀화	
여장하다		녀장하다		여황		녀황	
여장군		녀장군		여회		려회	

남 한		북 한		남 한		북 한	
역기		력기		역연하다		력연하다	
역년		력년		역연히		력연히	
역대		력대		역이용	역-	역리용	영-
역량		력량		역이용하다	역-	역리용하다	영-
역력하다		력력하다		역임		력임	
역력히		력력히		역임하다		력임하다	
역률		력률		역작		력작	
역률계		력률계		역적		력적	
역방		력방		역절풍		력절풍	
역방하다		력방하다		역점		력점	
역법		력법		역정		력정	
역사		력사		역직기		력직기	
역사가		력사가		역청		력청	
역사과학		력사과학		역청석		력청석	
역사관		력사관		역청탄		력청탄	
역사극		력사극		역토		력토	
역사문법	-뺨	력사문법	-뺨	역학[力學]		력학	
역사박물관		력사박물관		역학[曆學]		력학	
역사성	-쌩	력사성	-쌩	역학적		력학적	
역사소설		력사소설		연[年]		년	
역사언어학		력사언어학		연[蓮]		련	
역사적		력사적		연[聯]		련	
역사적사명		력사적사명		연[輦]		련	
역사적유물론		력사적유물론		연[連]		련	
역사주의		력사주의		연[戀]		련	
역사지리학		력사지리학		연간		년간	
역사책		력사책		연감		년감	
역사학		력사학		연감		년감	
역사화		력사화		연거푸		연거퍼	
역서		력서		연결		련결	
역설		력설		연결하다		련결하다	
역설하다		력설하다		연결봉		련결봉	
역세		력세		연결부		련결부	
역암		력암		연결선		련결선	-썸

남 한		북 한		남 한		북 한	
연계		련계		연도		년도	
연계하다		련계하다		연동기		련동기	
연공(공로)		년공		연동장치		련동장치	
연공(공물)		년공		연두		년두	
연관		련관		연락		련락	
연관성	-쌍	련관성	-쌍	연락하다		련락하다	
연금		년금		연락망		련락망	
연금술		련금술		연락병		련락병	
연금증서		년금증서		연락부절		련락부절	
연금		년금		연락선(-船)		련락선	
연꽃		련꽃		연락소		련락소	
연꽃글		련꽃글		연락원		련락원	
연꽃누룩		련꽃누룩		연락장교		련락장교	
연내		년내		연락처		련락처	
연년		년년		연래		년래	
연년생		년년생		연력		년력	
연년세세		년년세세		연령		년령	
연년이		년년이		연령기		년령기	
연놈		년놈		연례		년례	
연달다		련달다		연루		련루	
연당		련당		연루자		련루자	
연대		년대		연륜		년륜	
연대(聯隊)		련대		연립		련립	
연대(連帶)		련대		연립내각		련립내각	
연대기		년대기		연립방정식		련립방정식	
연대보증		련대보증		연립정부		련립정부	
연대성	-쌍	련대성	-쌍	연마(練磨)		련마	
연대순		년대순		연마하다		련마하다	
연대장		련대장		연마(連馬)		련마	
연대적		련대적		연말		년말	
연대채무		련대채무		연맹		련맹	
연대책임		련대책임		연맹전		련맹전	
연대표		년대표		연매꾼		련매꾼	-꾼
연대학		년대학		연면		련면	

남 한		북 한		남 한		북 한	
연면하다		련면하다		연세		년세	
연면히		련면히		연소배		년소배	
연명		련명		연소하다		년소하다	
연명하다		련명하다		연속		련속	
연모하다		련모하다		연속하다		련속하다	
연못		련못		연속범		련속범	
연민		련민		연속성		련속성	
연민하다		련민하다		연속적		련속적	
연발		련발		연속함수		련속함수	
연발하다		련발하다		연쇄		련쇄	
연발총		련발총		연쇄극		련쇄극	
연밥	-뺨	련밥	-뺨	연쇄반응		련쇄반응	
연방		련방		연쇄식		련쇄식	
연방제		련방제		연수	-쭈	년수	-수
연배		년배		연습		련습	
연병장		련병장		연습하다		련습하다	
연보		년보		연습곡		련습곡	
연봉		년봉		연습기		련습기	
연봉(連峰)		련봉		연습선		련습선	
연봉(蓮-)	-뽕	련봉	-뽕	연습장(-帳)		련습장	
연봉잠	-뽕-	련봉잠	-뽕-	연습장(-場)		련습장	
연부		년부		연습차		련습차	
연부금		년부금		연시		년시	
연분수		련분수		연시		련시	
연불		년불		연시조		련시조	
연비		련비		연신		련신	
연비례		련비례		연알		년알	
연사		년사		연애		련애	
연산		년산		연애하다		련애하다	
연상		련상		연애소설		련애소설	
연상하다		련상하다		연어		련어	
연석		련석		연연(連延)		련연	
연석하다		련석하다		연연하다		련연하다	
연석회의		련석회의		연연하다(戀戀-)		련련하다	

남 한		북 한		남 한		북 한	
연예난		연예란		연차[나이 차례]		년차	
연운		년운		연차[달 운동]		년차	
연월일		년월일		연철		련철	
연유		련유		연초		년초	
연음[떠는음]		련음		연축		련축	
연음[소리이음]		련음		연치		년치	
연음부		련음부		연탄		련탄	
연인		련인		연통		련통	
연일		련일		연통하다		련통하다	
연일연야		련일련야		연통관		련통관	
연있다	-넛-	련있다		연패		련패	
연작		련작		연패하다		련패하다	
연장		년장		연폭		련폭	
연장군[장기]		련장군		연폭하다		련폭하다	
연장자		년장자		연표		년표	
연장포		련장포		연하다		련하다	
연재		련재		연하우편		년하우편	
연재하다		련재하다		연하장	-짱	년하장	-짱
연재소설		련재소설		연한		년한	
연전		년전		연합		련합	
연전연승	-년-	련전련승		연합하다		련합하다	
연전연승하다	-년-	련전련승하다		연합군		련합군	
연전연패	-년-	련전련패		연합내각		련합내각	
연전연패하다	-년-	련전련패하다		연합작전		련합작전	
연접		련접		연합중추		련합중추	
연접하다		련접하다		연행		련행	
연정		련정		연행하다		련행하다	
연주광행차		년주광행차		연호		년호	
연주시차		년주시차		열		렬	
연주운동		년주운동		열각		렬각	
연주창		련주창		열강		렬강	
연중		년중		열거		렬거	
연중무휴		년중무휴		열거하다		렬거하다	
연중행사		년중행사		열과		렬과	

남 한		북 한		남 한		북 한	
열녀		렬녀		염원		념원	
열도	-또	렬도	-또	염의		념의	
열등감	-똥-	렬등감	-똥-	염장		념장	
열등생	-똥-	렬등생	-똥-	염장하다		념장하다	
열사	-싸	렬사	-싸	염주(폴의종류)		념주	
열석	-씩	렬석	-씩	염주(불교)		념주	
열석하다	-씩-	렬석하다	-씩-	염주나무		념주나무	
열세하다	-쌌-	렬세하다	-쌌-	염찰		념찰	
열악		렬악		염찰하다		념찰하다	
열전	-쩐	렬전	-쩐	염치		념치	
열진	-쩐	렬진	-쩐	염탐		념탐	
열차		렬차		염탐하다		념탐하다	
열차시간표		렬차시간표		염탐꾼		념탐꾼	-꾼
열차식당		렬차식당		염탐질		념탐질	
열차운행표		렬차운행표		염탐질하다		념탐질하다	
열차원		렬차원		염포		념포	
열풍		렬풍		염화유황		념화류황	
열화		렬화		염기		념기	
염		념		염기가		념기가	
염		념		염기적		념기적	
염가	-까	념가	-까	염렵하다(슬기)		념렵하다	
염검하다		념검하다		염엽하다(상냥)		념엽하다	
염념불망		념념불망		염총		념총	
염두		념두		영(零)		령	
염려		념려		영(嶺)		령	
염려하다		념려하다		영(令)		령	
염려스럽다		념려스럽다		영(靈)		령	
염려스레		념려스레		영감(令監)		령감	
염불		념불		영감(靈感)		령감	
염불하다		념불하다		영감님		령감님	
염불당	-땡	념불당	-땡	영감마님		령감마님	
염불방	-땡	념불방	-땡	영감장이		령감쟁이	
염습		념습		영감태기		령감태기	
염습하다		념습하다		영검		령검	

남 한		북 한		남 한		북 한	
영검하다		령검하다		영산회상		령산회상	
영공		령공		영상		령상	
영공권		령공권		영서		령서	
영구		령구		영세농		령세농	
영구차		령구차		영세농민		령세농민	
영군		령군		영세하다		령세하다	
영기〔靈氣〕	-기	령기	-끼	영솔		령솔	
영기〔令旗〕		령기		영솔하다		령솔하다	
영남		령남		영수〔領袖〕		령수	
영내		령내		영수〔領收〕		령수	
영도〔零度〕		령도		영수원		령수원	
영도〔악기〕		령도		영수증	-증	령수증	-증
영도권	-편	령도권	-편	영시		령시	
영도력		령도력		영악스럽다		녕악스럽다	
영도자		령도자		영악하다		녕악하다	
영도적		령도적		영약		령약	
영독하다〔癘毒-〕		녕독하다		영양각		령양각	
영동		령동		영양율	-율	영양률	-율
영략		령략		영어		령어	
영략없다		령략없다		영역		령역	
영략없이		령략없이		영위법	-법	령위법	-법
영룡하다		령룡하다		영유		령유	
영룡히		령룡히		영유하다		령유하다	
영마루		령마루		영의정		령의정	
영맹하다〔癘猛-〕		녕맹하다		영이별	-니	영리별	
영묘하다		령묘하다		영이별하다	-니	영리별하다	
영묘히		령묘히		영장〔靈長〕		령장	
영물		령물		영장〔令狀〕	-장	령장	-장
영민하다		령민하다		영전		령전	
영봉		령봉		영점	-점	령점	-점
영사〔領事〕		령사		영주		령주	
영사〔靈砂〕		령사		영지〔領地〕		령지	
영사관		령사관		영지〔靈芝〕		령지	
영산		령산		영차반응		령차반응	

남 한		북 한		남 한		북 한	
영천		령천		예외		례외	
영토		령토		예외적		례외적	
영하		령하		예의		례의	
영하다		령하다		예의범절		례의범절	
영해		령해		예의지국		례의지국	
영험		령험		예장(禮裝)		례장	
영혼		령혼		예장(禮葬)		례장	
영활하다		령활하다		예절		례절	
예(禮)		례		예조		례조	
예(例)		례		예증		례증	
예궁		례궁		예증하다		례증하다	
예년		례년		예찬		례찬	
예단(禮單)		례단		예찬하다		례찬하다	
예단(禮緞)		례단		예찬자		례찬자	
예답다		례답다		예천대		례천대	
예모(禮帽)		례모		예포		례포	
예모(禮貌)		례모		오늘내일		오늘래일	
예모답다		례모답다		오라비		오래비	
예문		례문		오림장이		오림쟁이	
예물		례물		오무래미		오무라미	
예바르다		례바르다		오므라들다		오무라들다	
예배		례배		오므라뜨리다		오무라뜨리다	
예배하다		례배하다		오므라지다		오무라지다	
예배당		례배당		오므리다		오무리다	
예배일		례배일		오백나한		오백라한	
예법	-법	례법	-법	오손도손		오손도손	
예복		례복		오염화인		오염화린	
예사		례사		오이냉국	-국	오이랭국	-국
예사로이		례사로이		오입장이		오입쟁이	
예사롭다		례사롭다		오장육부	-육-	오장륙부	
예상사		례상사		오줌버캐		오줌버캐	
예수장이		예수쟁이		오깃물		오지물	
예식		례식		옥사장이		옥사쟁이	
예악		례악		옥장이		옥쟁이	

남 한		북 한		남 한		북 한	
올내년		올래년		요소수지		뇨소수지	
음장이		음쟁이		요술장이		요술쟁이	
음큼		음큼		요실금		뇨실금	
옹고집장이		옹고집쟁이		요양		료양	
옹기장이		옹기쟁이		요양소		료양소	
완행열차		완행렬차		요연하다		료연하다	
왕통이		왕통이		요원(療原)		료원	
외어서다		외여서다		요원(療遠)		료원	
외치다		웨치다		요원하다		료원하다	
요		료		요원히		료원히	
요강		오강		요정(了定)		료정	
요관		뇨관		요정하다		료정하다	
요금		료금		요정(料亭)		료정	
요도		뇨도		요폐(尿閉)		뇨폐	
요도경		뇨도경		요포(料布)		료포	
요도염		뇨도염		요해		료해	
요독증		뇨독증		요해하다		료해하다	
요량		료량		욕심장이		욕심쟁이	
요량하다		료량하다		욏읏	-넛	요읏	
요로		뇨로		용		룡	
요루		뇨루		용고		룡고	
요리		료리		용골		룡골	
요리하다		료리하다		용골돌기		룡골돌기	
요리법	-뺨	료리법	-뺨	용궁		룡궁	
요리사		료리사		용꿈		룡꿈	
요리점		료리점		용뇌향		룡뇌향	
요리집	-찜	료리집	-찜	용담		룡담	
요막		뇨막		용대기		룡대기	
요미		료미		용두		룡두	
요법	-뺨	료법	-뺨	용두레		용드레	
요봉증	-쫘	뇨봉증	-쫘	용두머리		룡두머리	
요산		뇨산		용두사미		룡두사미	
요석		뇨석		용린갑		룡린갑	
요소		뇨소		용마		룡마	

남 한		북 한		남 한		북 한	
용상(龍床)		룽상		위쪽		웃쪽	
용상(龍象)		룽상		위채		웃채	
용설란		룽설란		위층		웃층	
용소		룽소		위턱		웃턱	
용심장이		용심쟁이		위턱뼈		웃턱뼈	
용안(龍顔)		룽안		위팔		웃팔	
용안(龍眼)		룽안		위팔뼈		웃팔뼈	
용안육		룽안육		윗길[도로]		웃길	
용왕		룽왕		윗길[상품]		웃길	
용천검		룽천검		윗누이		웃누이	
용트림		룽트림		윗눈썹		웃눈썹	-썸
용틀임		룽틀임		윗니		웃이	-니
용혈수		룽혈수		윗동		웃동	
우렁이		우렁이		윗동아리		웃동아리	
우렁잇속		우렁잇속		윗마구리		웃마구리	
우묵히		우묵이		윗막이		웃마기	
우물고누		우물꼬니		윗머리		웃머리	
우뭇가사리		우무가사리		윗몸		웃몸	
우므러들다		우무러들다		윗바람		웃바람	
우므러뜨리다		우무러뜨리다		윗반		웃반	
우므러지다		우무러지다		윗배		웃배	
우스갯짓		우스개짓		윗벌		웃벌	
우스꽝스럽다		우습강스럽다		윗사랑		웃사랑	
우스꽝스레		우습강스레		윗수염		웃수염	
우열(優劣)		우렬		윗입술	-남-	웃입술	-남-
우열(右列)		우렬	-늘	윗잇몸	-넛-	웃잇몸	-넛-
운율		운률		윗자리		웃자리	
움큼		움큼		윗중방		웃중방	
웅덩이		웅덩이		유(類)		류	
원수		원수		유개념		류개념	
월급장이		월급쟁이		유관		류관	
위[上]		우		유념		류념	
위아래		우아래		유념하다		류념하다	
위짜		웃짜		유다르다		류다르다	

남 한		북 한		남 한		북 한	
유달리		류달리		유별		류별	
유대		뉴대		유별하다		류별하다	
유동		류동		유별나다		류별나다	
유동하다		류동하다		유분		류분	
유동광		류동광		유비철광		류비철광	
유동도		류동도		유빙		류빙	
유동량		류동량		유사		류사	
유동물		류동물		유사성	-쌩	류사성	-쌩
유동성	-쌩	류동성	-쌩	유사점	-짬	류사점	-짬
유동식		류동식		유사하다		류사하다	
유동자금		류동자금		유산(硫酸)		류산	
유동자본		류동자본		유산(流産)		류산	
유동적	-적	류동적	-적	유산내각		류산내각	
유동점	-짬	류동점	-짬	유산동		류산동	
유동채		류동채		유산아연		류산아연	
유두		류두		유산염	-념	류산염	-염
유두물	-두	류두물	-둔	유산지		류산지	
유두충		류두충		유산철		류산철	
유량		류량		유산탄		류산탄	
유량하다		류량하다		유선		류선	
유량민		류량민		유선형		류선형	
유량자		류량자		유성		류성	
유량		류량		유성기		류성기	
유량계		류량계		유성우		류성우	
유례		류례		유소성	-쌩	류소성	-쌩
유록색		류록색		유속		류속	
유리개걸		류리개걸		유속계		류속계	
유리개걸하다		류리개걸하다		유수		류수	
유리결식	-씩	류리결식	-씩	유수광음		류수광음	
유만부동		류만부동		유숙		류숙	
유문암		류문암		유숙하다		류숙하다	
유배		류배		유실		류실	
유배하다		류배하다		유실하다		류실하다	
유벌		류벌		유안		류안	

남 한		북 한		남 한		북 한	
유안비료		류안비료		유치인		류치인	
유언		류언		유치장		류치장	
유언비어		류언비어		유탄		류탄	
유역		류역		유통		류통	
유엽전		류엽전		유통하다		류통하다	
유용		류용		유통수단		류통수단	
유용하다		류용하다		유통자본		류통자본	
유월		류월		유과		류과	
유월도		류월도		유폐		유폐	
유은광		류은광		유폐하다		유폐하다	
유음		류음		유포		류포	
유의		류의		유포하다		류포하다	
유의하다		류의하다		유하다		류하다	
유의어		류의어		유학		류학	
유인원		류인원		유학하다		류학하다	
유임		류임		유학생		류학생	
유임하다		류임하다		유행		류행	
유입		류입		유행하다		류행하다	
유입하다		류입하다		유행가		류행가	
유자망		류자망		유행가수		류행가수	
유전		류전		유행병	-병	류행병	-병
유전하다		류전하다		유행성	-성	류행성	-성
유조		류조		유행성간염	-성-염	류행성간염	-성-염
유질		류질		유행어		류행어	
유질동상		류질동상		유혈		류혈	
유창하다		류창하다		유형(類型)		류형	
유창히		류창히		유형(流刑)		류형	
유체		류체		유형성	-성	류형성	-성
유체역학		류체력학		유형적	-적	류형적	-적
유추		류추		유형지		류형지	
유추작용		류추작용		유형학		류형학	
유출		류출		유화		류화	
유출물		류출물		유화동		류화동	
유치		류치		유화물		류화물	

남 한		북 한		남 한		북 한	
유화수소		류화수소		육분의		륙분의	
유화아연		류화아연		육봉		륙봉	
유화염료		류화염료		육삭동이		륙삭동이	
유황		류황		육산		륙산	
유황빛	-뻬	류황빛	-뻬	육산물		륙산물	
유황색		류황색		육상		륙상	
유황연고		류황연고		육상경기		륙상경기	
유황화		류황화		육상기		륙상기	
유휴노력		유휴노력		육상선수		륙상선수	
육		륙		육생		륙생	
육각[六角]		륙각		육서		륙서	
육각[악기]		륙각		육서하다		륙서하다	
육각형		륙각형		육성층		륙성층	
육간대청		륙간대청		육속		륙속	
육감		륙감		육손이		륙손이	
육감적		륙감적		육수		륙수	
육교		륙교		육수학		륙수학	
육군		륙군		육순		륙순	
육군자탕		륙군자탕		육시		륙시	
육권		륙권		육시하다		륙시하다	
육기		륙기		육십		륙십	
육대주		륙대주		육연풍		륙연풍	
육도		륙도		육운		륙운	
육로		륙로		육자배기		륙자배기	
육모[六-]		륙모		육장		륙장	
육모방망이		륙모방망이		육전		륙전	
육모정		륙모정		육전대		륙전대	
육미		륙미		육전법규		륙전법규	
육미탕		륙미탕		육정		륙정	
육발이		륙발이		육조		륙조	
육방망이		륙방망이		육조판서		륙조판서	
육방정계		륙방정계		육주비전		륙주비전	
육법		륙법		육지		륙지	
육부		륙부		육지꽃버들		륙지꽃버들	

남	한	북	한	남	한	북	한
육진		륙진		윤전인쇄기		륜전인쇄기	
육진장포		륙진장포		윤창		륜창	
육체노동		육체로동		윤척		륜척	
육촌		륙촌		윤환		륜환	
육축		륙축		율[率]		률	
육판서		륙판서		율[律]		률	
육표		륙표		율객		률객	
육풍		륙풍		율관		률관	
육해공군		륙해공군		율동		률동	
육해군		륙해군		율동성	-성	률동성	-성
육혈		륙혈		율동적		률동적	
육혈포		륙혈포		율동체조		률동체조	
육호활자		륙호활자		율조	-조	률조	-조
윤간		륜간		융기		륜기	
윤간하다		륜간하다		융기도		륜기도	
윤곽		륜곽		융기해안		륜기해안	
윤독		륜독		융성		륜성	
윤독하다		륜독하다		융성하다		륜성하다	
윤락		륜락		융성기		륜성기	
윤락하다		륜락하다		으레		의레	
윤리		륜리		은난초		은란초	
윤리관		륜리관		은장이		은쟁이	
윤리적		륜리적		은폐		은폐	
윤리학		륜리학		은폐하다		은폐하다	
윤무		륜무		은폐력		은폐력	
윤번		륜번		은폐물		은폐물	
윤번제		륜번제		은폐부		은폐부	
윤별기		륜별기		은폐소		은폐소	
윤생		륜생		은폐호		은폐호	
윤생하다		륜생하다		음수율		음수률	-쑤-
윤선		륜선		응석동이		응석동이	
윤음		륜음		의붓딸		이붓딸	
윤작		륜작		의붓아들		이붓아들	
윤전기		륜전기		의붓아버지		이붓아버지	

남 한		북 한		남 한		북 한	
의붓아버지		이붓아버지		이담제		리담제	
의붓어머니		이붓어머니		이두		리두	
의붓어미		이붓어미		이득		리득	
의붓자식		이붓자식		이력		리력	
이(里)		리		이력서		리력서	
이(利)		리		이력현상		리력현상	
이(理)		리		이론		리론	
이각		리각		이론가		리론가	
이간		리간		이론물리학		리론물리학	
이간질		리간질		이론적	-적	리론적	-적
이간질하다		리간질하다		이론천문학		리론천문학	
이간책		리간책		이론화		리론화	
이과(理科)	잇- -편	리과	-과 -편	이론화하다		리론화하다	
이권		리권		이롭다		리롭다	
이급(裡急)		리급		이룩		리룩	
이급증		리급증		이룩하다		리룩하다	
이급후증		리급후증		이룩활주		리룩활주	
이기(利器)		리기		이면(裏面)		리면	
이기(利己)		리기		이면경계		리면경계	
이기(理氣)		리기		이면부지(不知)		리면부지	
이기설		리기설		이면불한당		리면불한당	
이기심		리기심		이면사		리면사	
이기적		리기적		이문(吏文)		리문	
이기주의		리기주의		이민(里民)		리민	
이기주의자		리기주의자		이발		리발	
이기주의적		리기주의적		이발하다		리발하다	
이곳		리곳		이발관		리발관	
이념		리념		이발기		리발기	
이농		리농		이발사	-싸 -쏘	리발사	-사 -소
이농하다		리농하다		이발소		리발소	
이농가		리농가		이발업		리발업	
이농민		리농민		이별		리별	
이노		리노		이별하다		리별하다	
이노제		리노제		이별가		리별가	

남 한		북 한		남 한		북 한	
이병울	-눌	리병률		이야깃주머니		이야기주머니	
이불잇	-닛	이불잇	-잇	이언		리언	
이사(理事)		리사		이영		이영	
이사국		리사국		이영꼬챙이		이영꼬챙이	
이사장		리사장		이연음부		이련음부	
이사회		리사회		이욕		리욕	
이산		리산		이용		리용	
이산화유황		이산화류황		이용하다		리용하다	
이상(理想)		리상		이용울	-눌	리용률	
이상기체		리상기체		이용물		리용물	
이상론		리상론		이용법	-뺨	리용법	-뺨
이상적	-적	리상적	-적	이용성	-쌩	리용성	-쌩
이상주의		리상주의		이유		리유	
이상촌		리상촌		이유기		리유기	
이상파		리상파		이윤		리윤	
이상향		리상향		이윤울	-울	리윤률	-눌
이상화		리상화		이울		리률	
이상화하다		리상화하다		이익		리익	
이생웅예		리생웅예		이익금		리익금	
이성(理性)		리성		이일원론		리일원론	
이성론		리성론		이자		리자	
이성적	-적	리성적	-적	이자울		리자률	-울
이성적인식	-적-	리성적인식	-적-	이재(罹災)		리재	
이성주의		리성주의		이재민		리재민	
이성주의자		리성주의자		이재지		리재지	
이소성	-쌩	리소성	-쌩	이적(利敵)		리적	
이수(里數)		리수	-쭈	이적행위		리적행위	
이수(螭首)		리수		이점	-점	리점	-점
이수활주		리수활주		이정		리정	
이식		리식		이정표		리정표	
이신론(理神論)		리신론		이조(李朝)		리조	
이심울	-눌	리심률		이조(吏曹)		리조	
이십사절기		24절기	스물네-	이조판서		리조판서	
이암(泥岩)		니암		이중노출		이중로출	

남 한		북 한		남 한		북 한	
이지		리지		익살장이		익살쟁이	
이지력		리지력		인		린	
이지적		리지적		인감		린감	
이질		리질		인경[鱗莖]		린경	
이찰		리찰		인경[隣境]		린경	
이창포		니창포		인광[隣光]		린광	
이층[離層]		리층		인광[隣鑛]		린광	
이치		리치		인광체		린광체	
이타주의		리타주의		인근		린근	
이탄		니탄		인근동		린근동	
이탈		리탈		인목[隣木]		린목	
이탈하다		리탈하다		인방		린방	
이토		니토		인분[隣分]		린분	
이판화		리판화		인분[隣粉]		린분	
이판화관		리판화관		인산		린산	
이판화식물		리판화식물		인산염		린산염	
이학		리학		인상		린상	
이합집산		리합집산		인색하다		린색하다	
이해[理解]		리해		인색히		린색히	
이해하다		리해하다		인엽[隣葉]		린엽	
이해[利害]		리해		인의예지		인의례지	
이해관계		리해관계		인접		린접	
이해력		리해력		인접하다		린접하다	
이해상반		리해상반		인증독		린중독	
이해성	-쌩	리해성	-쌩	인층		린층	
이해심		리해심		인편		린편	
이해타산		리해타산		인하다		린하다	
이해타산하다		리해타산하다		인화물		린화물	
이행		리행		인회석		린회석	
이행하다		리행하다		일공장이		일공쟁이	
이향		리향		일광요법	-노뵤	일광료법	-뵤
이혼		리혼		일도양단	-또-	일도량단	-또
이혼하다		리혼하다		일목요연하다		일목료연하다	
이화학		리화학		일신양력	-썬냥	일신량역	-썬

남 한		북 한		남 한		북 한	
일언이폐지		일언이폐지		임중		림중	
임		림		임중하다		림중하다	
임간		림간		임지		림지	
임계각		림계각		임질		림질	
임계상태		림계상태		임하다		림하다	
임계점	-점	림계점	-점	임학		림학	
임균		림균		임화		림화	
임금노동		임금로동		입각		림각	
임금노동자		임금로동자		입각하다		림각하다	
임기응변		림기응변		입경분석		림경분석	
임목		림목		입고병	-병	림고병	-병
임박		림박		입내장이		림내쟁이	
임박하다		림박하다		입도[粒度]		림도	
임분 [林分]		림분		입도[立稻]		림도	
임산물		림산물		입도선매		림도선매	
임상[臨床]		림상		입동		림동	
임상[林相]		림상		입면도		림면도	
임상도		림상도		입모근		림모근	
임상병리학		림상병리학		입목		림목	
임상약리학		림상약리학		입방		림방	
임상의학		림상의학		입방근		림방근	
임석		림석		입방체		림방체	
임석하다		림석하다		입법		림법	
임시		림시		입법권		림법권	
임시기호		림시기호		입법기관		림법기관	
임시낭패		림시랑패		입상[立像]		림상	
임시변동		림시변동		입상[粒狀]		림상	
임시적		림시적		입상반		림상반	
임시정부		림시정부		입상조직		림상조직	
임시표		림시표		입신양명		림신양명	
임야		림야		입자		림자	
임업		림업		입자선		림자선	
임원		림원		입장		림장	
임전		림전		입증		림증	

남 한		북 한		남 한		북 한	
입증하다		립증하다		잇구멍		리구멍	-꾸-
입지적		립지적		잇속		리속	-쪽
입지조건		립지조건		잇줄		리줄	-줄
입철		립철		잉여노동		잉여로동	
입체		립체		ㅈ 부			
입체각		립체각		자기나침반		자기라침판	
입체감		립체감		자기녹음기		자기록음기	
입체경		립체경		자기차폐		자기차폐	
입체교차		립체교차		자릿수		자리수	
입체기하학		립체기하학		자릿저고리		자리저고리	
입체녹음		립체녹음		자릿조반		자리조반	
입체미		립체미		자발핵분열		자발핵분열	
입체사진		립체사진		자유낙하		자유락하	
입체영화		립체영화		자유노동		자유로동	
입체적		립체적		잔말장이		잔말쟁이	
입체전		립체전		잠방이		잠뱅이	
입체주의		립체주의		장갱이		장괭이	
입체파		립체파		-장이		-쟁이	
입체화학		립체화학		재간동이		재간동이	-뽕-
입체회로		립체회로		재개고마리		재개구마리	
입체효과	-과	립체효과	-과	재털이		재털이	
입추(立秋)		립추		재롱동이		재롱동이	
입추(立錐)		립추		재료역학		재료력학	
입춘		립춘		잼처		잼처	
입하		립하		적나나하다		적라라하다	
입현		립현		전기뇌관		전기뢰관	
입헌군주국		립헌군주국		전기역학		전기력학	
입헌군주제		립헌군주제		전기요법	-뽕	전기료법	-뽕
입후보		립후보		전열		전열	-널
입후보하다		립후보하다		전지요양		전지료양	
입후보자		립후보자		전폐(全廢)		전폐	
입화면		립화면		전폐하다		전폐하다	
입회		립회					
입회인		립회인					

남 한		북 한		남 한		북 한	
전폐(前弊)		전폐		취엄나무		주엄나무	
전폐(殿陛)		전폐		취엄떡		취엄떡	
절대연대	-때-	절대년대	-때-	지랄장이		지랄쟁이	
절대영도	-때-	절대령도	-때-	지상낙원		지상락원	
점장이		점쟁이		지질연대	-련-	지질년대	
정강이		정쟁이		지팡이		지팡이	
정강이뼈		정쟁이뼈		지폐		지폐	
정보이론		정보리론		지푸라기		지푸래기	
정수역학		정수력학		직렬연결		직렬련결	
정신노동		정신로동		직접노동		직접로동	
정신요법	-뺨-	정신료법	-뺨-	직통열차	-널-	직통렬차	
재육감		재륙감		직행열차	-널-	직행렬차	
제일심	-쌈-	제1심	-심-	진공여과기	-녀-	진공려과기	
졸업논문		졸업론문		진눈깨비		진눈까비	
좀깨잎나무	-잎-	좀개잎나무	-잎-	진딧물		진디물	
죄어들다		죄어들다		진열		진렬	
죄어치다		죄어치다		진열하다		진렬하다	
주막장이		주막쟁이		진열관		진렬관	
주정장이		주정쟁이		진열대	-때-	진렬대	-때-
죽순대		죽신대		진열실		진렬실	
준열하다		준렬하다	-널-	진열장	-짱-	진렬장	-짱-
준열히		준렬히	-널-	진열창		진렬창	
줄버럭		줄버럭		진열품		진렬품	
중과인산석회		중과린산석회		진죽버럭		진죽버럭	
중국요리	-뇨-	중국료리		진퇴양난		진퇴량난	
중노동		중로동		질점역학	-녁-	질점력학	
중노인		중로인		집계뽕		집계뽕	
중동근		중동근		집뽕		집뽕	
중매장이		중매쟁이		짚북더기		짚북데기	
취어뜯다		취여뜯다		짚따랑다		짚다랑다	-짹-
취어박다		취여박다		짜어지다		짜어지다	
취어지르다		취여지르다		쪼끄마하다		쪼꼬마하다	
취어짜다		취여짜다		쪼끄맣다		쪼꼬맣다	
취어흔들다		취여흔들다		쪼다		쪼다	

남		한		북		한	
찌푸리다				찌프리다			
ㅈ 부							
차갑다		차갑다		차갑다		차갑다	
차폐		차폐		차폐		차폐	
차폐격차		차폐격차		차폐격차		차폐격차	
차폐선		차폐선		차폐선		차폐선	
차폐층		차폐층		차폐층		차폐층	
찬요리	-뇨-	찬료리		찬료리	-요-	찬료리	
찰거머리		찰거머리		찰거머리		찰거머리	
찰각쟁이		찰각쟁이		찰각쟁이		찰각쟁이	
참가자미		참가재미		참가재미		참가재미	
참깨묵		참깨묵		참깨묵		참깨묵	
참소리쟁이		참소리쟁이		참소리쟁이		참소리쟁이	
찻숟가락		차숟가락		차숟가락		차숟가락	
찻술갈		차술갈		차술갈		차술갈	
차잎	-뇨	차잎		차잎		차잎	
책상양반		책상양반		책상양반		책상양반	
처맛기슭		처마기슭		처마기슭		처마기슭	
천진난만하다		천진란만하다		천진란만하다		천진란만하다	
천체역학		천체력학		천체력학		천체력학	
철갑동어		철갑동어		철갑동어		철갑동어	
철어렁이		철어렁이		철어렁이		철어렁이	
철천지원수		철천지원수		철천지원수		철천지원수	
철폐		철폐		철폐		철폐	
철폐하다		철폐하다		철폐하다		철폐하다	
첩장이		첩쟁이		첩쟁이		첩쟁이	
청둥오리		청뵈오리		청뵈오리		청뵈오리	
청산유수	-뉴-	청산류수		청산류수		청산류수	
청요리		청료리		청료리		청료리	
채(가구)		채		채		채	
채질		채질		채질		채질	
채질하다		채질하다		채질하다		채질하다	
ㅊ 부							
춧다리		채다리		채다리		채다리	
춧바퀴		채바퀴		채바퀴		채바퀴	-빠-
춧불		채불		채불		채불	-뵈-
춧불관		채불관		채불관		채불관	-뵈-
초과이윤		초과리윤		초과리윤		초과리윤	
춧밀		초밀		초밀		초밀	
총역량	-녀-	총력량		총력량		총력량	
총영사	-녕-	총령사		총령사		총령사	
총영사관	-녕-	총령사관		총령사관		총령사관	
추풍낙엽		추풍락엽		추풍락엽		추풍락엽	
축축이		축축히		축축히		축축히	
칠장이		칠쟁이		칠쟁이		칠쟁이	
침장이		침쟁이		침쟁이		침쟁이	
চিত		치술		치술		치술	
ㅋ 부							
칼잎용담		갈잎용담		갈잎용담	-랴-	갈잎용담	
캐어묻다		캐어묻다		캐어묻다		캐어묻다	
컬레		컬레		컬레		컬레	
케케묵다		케케묵다		케케묵다		케케묵다	
코벽장이		코벽쟁이		코벽쟁이		코벽쟁이	-뵈-
콩깨묵		콩깨묵		콩깨묵		콩깨묵	
콩노긋		콩노긋		콩노긋		콩노긋	
크낙새		클락새		클락새		클락새	
큰잎느릅나무		큰잎느릅나무		큰잎느릅나무	-뇨-	큰잎느릅나무	-잎-
큰뚝장이		큰뚝쟁이		큰뚝쟁이		큰뚝쟁이	
ㅌ 부							
탄성울		탄성물		탄성물	-눌-	탄성물	-을
태어나다		태어나다		태어나다		태어나다	
털곰팡이		털곰팡이		털곰팡이		털곰팡이	
털습싸리		털습싸리		털습싸리		털습싸리	

남 한		북 한		남 한		북 한	
터밭		터밭		폐간(廢刊)		폐간	
토기장이		토기쟁이		폐간하다		폐간하다	
토박이		토배기		폐강(閉講)		폐강	
토지이용율	-닐-	토지리용률		폐강하다		폐강하다	
토질역학		토질력학		폐갱		폐갱	
통근열차	-널-	통근렬차		폐결핵		폐결핵	
통메장이		통메쟁이		폐곡선		폐곡선	
통장이		통쟁이		폐교		폐교	
통째		통채		폐교하다		폐교하다	
통째로		통채로		폐기		폐기	
통학열차	-널-	통학렬차		폐기하다		폐기하다	
퇴폐적		퇴폐적		폐기물		폐기물	
퇴폐주의		퇴폐주의		폐기종		폐기종	
퇴폐하다		퇴폐하다		폐과		폐과	
튀어나다		튀어나다		폐광		폐광	
트집장이		트집쟁이		폐곤		폐곤	
특별열차	-널-	특별렬차		폐낭		폐낭	
티검불		티검불		폐농		폐농	
				폐농하다		폐농하다	
표 부				폐농양		폐농양	
				폐단		폐단	
파란여로	-녀-	파란려로		폐답		폐답	
판무식장이		판무식쟁이		폐동맥		폐동맥	
판열		판렬		폐등		폐등	
팔삭동이	-씩-	팔삭동이	-삭-	폐등하다		폐등하다	
팻말		패말		폐렴		폐렴	
평균율(-率)		평균률	-닐-	폐렴균		폐렴균	
평균율(-律)		평균률	-닐-	폐롭다		폐롭다	
평균이윤율		평균리윤률	-닐-	폐막		폐막	
폐(肺)		폐		폐막하다		폐막하다	
폐(弊)		폐		폐모음		폐모음	
폐가		폐가		폐문(肺門)		폐문	
폐각근		폐각근		폐문(閉門)		폐문	
폐간(肺肝)		폐간		폐문하다		폐문하다	

-끝-

남 한		북 한		남 한		북 한	
폐물		폐물		폐절		폐절	
폐백		폐백		폐절하다		폐절하다	
폐병	-병	폐병	-병	폐점		폐점	
폐부		폐부		폐점하다		폐점하다	
폐사		폐사		폐정		폐정	
폐색		폐색		폐정맥		폐정맥	
폐색하다		폐색하다		폐지		폐지	
폐색기		폐색기		폐지하다		폐지하다	
폐색장치		폐색장치		폐차		폐차	
폐선		폐선		폐차하다		폐차하다	
폐성심		폐성심		폐침		폐침	
폐쇄		폐쇄		폐충		폐충	
폐쇄하다		폐쇄하다		폐충혈		폐충혈	
폐쇄기		폐쇄기		폐침윤		폐침윤	
폐쇄음		폐쇄음		폐포		폐포	
폐수		폐수		폐품		폐품	
폐수종		폐수종		폐하		폐하	
폐순환		폐순환		폐하다		폐하다	
폐스럽다		폐스럽다		폐해		폐해	
폐습		폐습		폐허		폐허	
폐암		폐암		폐활량		폐활량	
폐액		폐액		폐활량계		폐활량계	
폐어(肺魚)		폐어		폐회		폐회	
폐어(廢語)		폐어		폐회하다		폐회하다	
폐업		폐업		폐회사		폐회사	
폐업하다		폐업하다		폐회식		폐회식	
폐엽		폐엽		푼대		푼대	
폐울혈		폐울혈		푸른곰팡이		푸른곰팡이	
폐유		폐유		풍각장이		풍각쟁이	
폐음절		폐음절		풍수장이		풍수쟁이	
폐인		폐인		풍찬노숙		풍찬로숙	
폐일언하다		폐일언하다		피마자		피마주	
폐잔물		폐잔물		피어나다		피어나다	
폐장		폐장		피폐		피폐	

남 한		북 한		남 한		북 한	
피폐하다		피폐하다		호루라기		호르래기	
피폐상		피폐상		혼잣말		혼자말	
등 부				혼잣말하다		혼자말하다	
				혼합열차	-널-	혼합렬차	
				화산열도	-널또	화산렬도	-열또
				화폐		화폐	
하늘타리		하늘타리		화폐가치		화폐가치	
하마터면		하마트면		화폐개혁		화폐개혁	
학예난		학예란		화폐시장		화폐시장	
한길		행길		화폐임금		화폐임금	
한뎃부엌		한데부엌		화폐자본		화폐자본	
합재떨이		합재털이		화폐제도		화폐제도	
항공역학	-녀-	항공력학		화학요법	-뇨법	화학료법	-뵐
해발쪽		해발쪽		환율		환률	
해발쪽하다		해발쪽하다		황구렁이		황구렁이	
해발쪽이		해발쪽이		황술레		황실레	
해어뜨리다		해어뜨리다		황폐		황폐	
해어지다		해어지다		황폐하다		황폐하다	
해자장이		해자쟁이		황폐화		황폐화	
핵분열		핵분렬		황폐화하다		황폐화하다	
햅쌀		햏쌀		회계연도		회계년도	
햅쌀밥		햏쌀밥		회잇나무	-뇨-	회잇나무	-잇-
행탕이		행탕이		회잇나물	-뇨-	회잇나물	-잇-
허드렛물		허드레물		후릿고삐		후리고삐	
허드렛일	-널	허드레일		후투티		후투디	
허름송이		허름송이		휘어넘어가다		휘어넘어가다	
허섭스레기		허접쓰레기		휘어들다		휘어들다	
허위대		허우대		휘어박다		휘어박다	
헤어나다		헤어나다		휘어잡다		휘어잡다	
헤어지다		헤어지다		휘어지다		휘어지다	
헤엄		헤염		흉내장이		흉내쟁이	
혀꼬부랭이		혀꼬부랭이		흙구덩이		흙구덩이	
현모양처		현모랑처		흙몽텅이		흙몽텅이	
형식논리학		형식론리학					

남 한		북 한		남 한		북 한	
희롱거리다		허롱거리다					
희롱해롱		허롱해롱					
희롱해롱하다		허롱해롱하다					
희롱희롱		허롱허롱					
희롱희롱하다		허롱허롱하다					
희인산		희린산					
희희낙락		희희락락					
희희낙락하다		희희락락하다					
횡허케		횡어케					

담당 연구원 전 수 태
 최 호 철

남북한 언어 차이 조사
(I. 발음·맞춤법 편)

1989년 5월 1일 인쇄
1989년 5월 10일 발행

발행인 학술원 부설 국어 연구소
 소 장 이 기 문

서울특별시 종로구 안국동 148 (해영회관)
전 화 734-9866

인 쇄 : 금 성 문 예 사

(비 매 품)